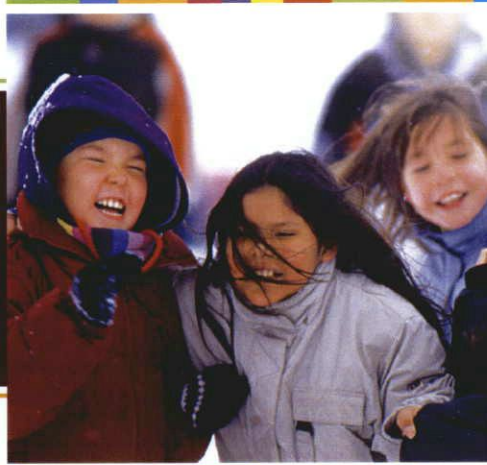




DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES
DESTINÉS AUX AUTOCHTONES POUR L'ANNÉE

2008-2009

Déboursés, aides et dépenses
destinés aux Autochtones
pour l'année 2008-2009

Secrétariat aux affaires autochtones

Le contenu de cette publication a été colligé par Marc Blouin et par Claude Roux du Secrétariat aux affaires autochtones à partir des données fournies par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec concernés.

Conception de la page couverture : Oxygène communication
Édition : Secrétariat aux affaires autochtones

Photo couverture : Alain Dumas et Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

LISTE DES ORGANISMES ET MINISTÈRES INCLUS AU DOCUMENT

TABEAU 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX DE 1999-2000 À 2008-2009

TABEAU 3 : DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE 1999-2000 À 2008-2009

TABEAU 6 : SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS POUR L'ANNÉE 2008-2009, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

LISTE DES DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE ET PAR PROGRAMME

HYDRO-QUÉBEC

Développement du réseau	1
Versements aux Autochtones	32

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Assistance financière aux entreprises et aux organismes	35
---	----

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Aide au fonctionnement.....	38
Aide aux initiatives de partenariat	42
Aide aux projets.....	44

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

Programme de soutien aux aînés	47
Programme de soutien aux services de garde à l'enfance	48

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Centre d'aide aux victimes d'actes criminels.....	54
Conseillers para judiciaires.....	56
Coordination des affaires autochtones.....	58
Poursuites publiques	60
Ressources matérielles.....	62
Services judiciaires	64
Services juridiques du gouvernement.....	66
Soutien à la magistrature	68

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Achat d'équipements.....	69
Adaptation des services aux Autochtones.....	70
Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi	72
Direction des affaires autochtones et coordination régionale.....	73
Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones).....	74
Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux	76
Projets spéciaux	78
Services préhospitaliers d'urgence	80
Soutien aux organismes	81

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Bureau du Coroner.....	83
Comité de déontologie policière.....	84
Commissaire à la déontologie policière.....	85
Commission québécoise des libérations conditionnelles.....	86
Coordination des affaires autochtones.....	87
Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie	88

École nationale de police de Québec	89
Régie des alcools, des courses et des jeux	94
Services correctionnels	95
Services policiers	96
Sûreté du Québec	100
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION	
Administration générale.....	106
Contrôle qualité des produits	107
Programme « Mettez le Québec dans votre assiette »	108
Programme conjoncturel d'appui financier	109
Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique.....	110
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU SPORT ET DU LOISIR	
Administration	111
Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaires publics.....	112
Enseignement collégial.....	113
Enseignement supérieur.....	115
Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et secondaire	116
Promotion du loisir et du sport.....	117
Réussite éducative des élèves autochtones	119
Sensibilisation aux réalités autochtones	122
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – VOLET EMPLOI	
Concertation pour l'emploi.....	125
Contrat d'intégration au travail.....	127
Entente avec les nations.....	128
Formation de la main-d'œuvre	129
Projet de formation axée sur l'emploi	132
Service d'aide à l'emploi	133
Subvention salariale	134
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE	
Gestion et services aux clientèles	136
Sécurité du revenu des chasseurs et des piégeurs cris.....	137
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS	
Coordination et gestion.....	138
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS	
Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale	149
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques (service de la dette).....	150
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles gouvernementaux	152
Direction de la coordination des interventions régionales.....	154
Direction des infrastructures.....	155
Fonds conjoncturel de développement	156
Politique nationale de la ruralité.....	157
Programme Isurruutiit.....	158
MINISTÈRE DES FINANCES	
Politiques budgétaires et de l'économique.....	160
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION	
Centres locaux de développement.....	161
Entente de partenariat relativement au développement des coopératives.....	162
Soutien à la promotion de la culture scientifique et à la relève en science.....	163
Soutien aux partenariats et aux filières industrielles	164
Stratégie de développement économique des régions ressources.....	165
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE	
Aide à l'exploration minière du Québec.....	166
Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage.....	167
Coordination et gestion.....	168
Dossiers divers.....	171

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers.....	172
Programme d'aide aux chasseurs.....	174
Programme de création d'emplois en forêt.....	175
Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise- Volet soutien aux communautés autochtones.....	178
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 1 Autochtone.....	180

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Infrastructures de transport.....	182
-----------------------------------	-----

MINISTÈRE DU REVENU

Administration.....	197
---------------------	-----

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

Ententes signées avec des organismes autochtones.....	198
Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux	199

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

Affaires autochtones	200
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik	217
Financement des services municipaux nordiques.....	218
Financement global de l'ARK- Entente Sivurnimut.....	219
Fonds de développement pour les Autochtones	220
Fonds d'initiatives Autochtones – Développement économique.....	230
Fonds d'initiatives Autochtones – Action communautaire.....	234
Fonds d'initiatives Autochtones – Infrastructures communautaires.....	236
Fonds d'initiatives Autochtones – Soutien à la consultation.....	237
Programmation de projets communautaires (M.O.U)	239
Secrétariat aux affaires autochtones	241

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

Administration et gestion.....	242
Exploitation des logements pour les Inuits.....	243
Logement rural autochtone (exploitation)	246
Logements urbains autochtones (exploitation).....	247
Programme d'amélioration de l'habitat.....	248
Programmes de logement en régions éloignées.....	249
Programmes d'accès à la propriété Kativik	250
Subventions aux organismes.....	251

TOURISME QUÉBEC

Développement des régions ressources	252
Études de développement	254
Relation de presse et promotion	255
Soutien au développement de l'offre touristique.....	256
Soutien financier ATR.....	257

INTRODUCTION

La compilation annuelle des *Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones* est effectuée depuis 1987 par le Secrétariat aux affaires autochtones, à partir de renseignements obtenus des coordonnateurs ministériels aux affaires autochtones, des gestionnaires des différents ministères et des documents émanant du Conseil du trésor.

Les données colligées ont trait aux sommes consenties par le gouvernement du Québec à des organisations autochtones ou non-autochtones qui les ont utilisées pour des projets directement liés aux populations ou communautés autochtones. Il s'agit là de sommes provenant des programmes réguliers ou spéciaux d'aide, de subvention ou de transfert et d'octroi de contrats.

L'exercice annuel a pour but d'évaluer l'aide gouvernementale reçue par tout individu, groupe d'individus, organisme ou institution aux fins d'analyse, de perfectionnement, de recherche, pour des services ou des activités touchant directement le monde autochtone.

Le présent document inclut les dépenses d'immobilisation autorisées par le Québec, même si elles ont été financées à long terme par emprunts ou par émissions d'obligations. On y trouve également l'aide financière octroyée sous forme de prêts ou de garanties bancaires, bien qu'elle ne constitue pas un déboursé à proprement parler.

Les dépenses gouvernementales ayant fait l'objet de contrats particuliers, ou d'identification budgétaire ou comptable précise, s'ajoutent aux éléments listés quand les bénéficiaires directs sont des organismes ou communautés autochtones. Il faut noter qu'avec les années se sont greffées certaines dépenses de régie couvrant le fonctionnement des unités administratives.

Rappelons que les données fournies ne comprennent pas l'ensemble des sommes dépensées par le Québec pour les Autochtones et leur milieu. En effet, les sommes versées directement à titre individuel dans le cadre de programmes d'application universelle (aide sociale, allocations familiales, aide juridique, revenu minimum, etc.) ou payées pour des services offerts par des programmes de même nature (assurance maladie, services sociaux, services hospitaliers, etc.) n'ont jamais été évaluées et listées. De même, les dépenses effectuées pour le compte et au profit des Autochtones et comptabilisées dans des programmes ou éléments budgétaires non particuliers à ces populations n'ont pas été retenues quand leur évaluation nécessitait une recherche élaborée ou une répartition complexe entre les diverses clientèles desservies.

Un système de traitement entièrement informatisé a permis de constituer, pour chacun des sujets retenus, un dossier où figurent neuf éléments codés afin de bien cerner la dépense gouvernementale.

Ainsi, les codes attribués offrent la possibilité de connaître pour chaque élément listé :

- 1) le regroupement (nation ou groupe) bénéficiaire de l'aide ou des services;
- 2) la communauté ou le village bénéficiaire;
- 3) l'administrateur, le gestionnaire ou le destinataire des sommes visées;
- 4) le classement du destinataire comme Autochtone ou non-Autochtone;
- 5) la nature de la dépense de fonctionnement ou d'immobilisation que l'on classe comme contrat, indemnité, aide discrétionnaire, aide statutaire, garantie d'emprunt ou régie;
- 6) l'organisme ou le ministère payeur;
- 7) le programme gouvernemental touché;
- 8) le montant de la dépense;
- 9) le motif de la dépense.

Les dépenses faites par le ministère de la Santé et des Services sociaux excluent :

- dans le cas des **Autochtones conventionnés** : les coûts défrayés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors du territoire conventionné (sauf lorsque des montants spécifiques sont alloués dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones);
- dans le cas des **Autochtones non conventionnés** : les coûts remboursés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors des réserves (sauf lorsque des sommes particulières sont allouées dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones).

Le total des déboursés d'ordre budgétaire pour 2008-2009 s'élève à 1 352 565 105 \$. Il est de 11.3 % supérieur aux déboursés de l'année précédente, pour les mêmes organismes. Une part importante des déboursés est associée aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis, qui bénéficient de 87% des sommes annuelles provenant des ministères et des organismes gouvernementaux québécois. La plupart des remboursements fédéraux, quant à eux, visent les dépenses encourues relativement aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis. Ces populations, il est bon de le rappeler, ont normalisé leurs relations avec le Québec en signant des conventions en 1975 et en 1978. Elles reçoivent les services d'éducation, de santé, de justice, de police, par l'intermédiaire des réseaux québécois, tandis que les autres Amérindiens sont toujours desservis en vertu de la loi fédérale sur les Indiens.

Soulignons finalement que cette compilation des dépenses n'est pas un exercice comptable mené à partir des pièces justifiant les paiements réellement effectués. Elle provient des renseignements tirés de documents produits pour autoriser un paiement ou une dépense, ou tout simplement pour assurer une saine gestion du budget alloué. Il reste que c'est l'information la plus précise qu'on puisse obtenir rapidement et au meilleur coût. De plus, la compilation comporte des données mises à jour pour les années antérieures, d'où la différence entre les montants de cette année et ceux des années antérieures.

Informations complémentaires

Déboursés, aides et dépenses
destinés aux autochtones pour l'année
2008-2009

Déboursés, aides et dépenses destinés aux autochtones 2008-2009

Liste des organismes et ministères inclus au document

1. Hydro-Québec (HQ)
2. Investissement Québec (IQ)
3. Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF)
4. Ministère de la Famille et des Aînés (MFA)
5. Ministère de la Justice (MJQ)
6. Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
7. Ministère de la Sécurité publique (MSP)
8. Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)
9. Ministère de l'Éducation, du Sport et du Loisir (MESL)
10. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Volet emploi (MESS-EQ)
11. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale - Mission solidarité sociale (MESS-MS)
12. Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)
13. Ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR)
14. Ministère des Finances (MFQ)
15. Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)
16. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
17. Ministère des Transports (MTQ)
18. Ministère du Revenu (MRQ)
19. Secrétariat à la jeunesse (SAJ)
20. Secrétariat aux affaires autochtones (SAA)
21. Société d'habitation du Québec (SHQ)
22. Tourisme Québec (TQ)

Tableau 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX (\$) DE 1999-2000 À 2008-2009										
	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009
Éducation des Cris (MEQ) (75 %)	53 365 294	54 113 227	64 828 700	67 858 431	67 741 214	72 136 393	77 246 358	75 779 090	89 975 486	90 709 934
Éducation des Inuits (MEQ) (25 %)	17 826 669	18 062 951	17 470 737	17 963 085	19 654 531	25 508 921	21 539 814	23 414 849	26 214 504	26 608 620
Éducation des Naskapis (MEQ) (75 %)	2 299 724	2 002 679	2 230 376	2 524 915	2 367 568	2 744 581	2 728 702	3 664 655	4 184 775	4 739 863
Transport scolaire des Cris (MEQ) (75 %)										
Transport scolaire des Inuits (MEQ) (25 %)										
Construction des aéroports nordiques (MTQ) (60 %)										
Logement social des Inuits (SHQ) (60 %) (100 % entente spécifique)	30 892 109	29 055 874	28 926 110	31 860 289	33 649 416	32 786 576	32 415 299	34 481 363	36 899 338	49 325 432
Logement social des Autochtones urbains et ruraux (SHQ) (75 %) (60 % Reno-Village)	10 115 790	11 026 525	9 772 657	9 549 662	9 374 119	9 275 938	9 086 130	9 209 949	9 179 163	10 972 847
Logements en régions éloignées (SHQ) (100 %)										
Glissement de terrain au sud de Schefferville (MSP)										152 081
Police des réserves (MSP) (selon entente)	53 326	15 200	n/d	-	n/d					
Construction de routes (MTQ)	3 000 000	11 100 000								
Entente sur le financement des secrétariats des comités consultatifs à la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (ME)	95 000	148 500	173 500	173 500	173 500	313 500	225 500	195 500	150 000	195 500
SOUS-TOTAL (remboursements fédéraux)	117 647 912	125 524 956	123 402 080	129 929 882	132 960 348	142 765 909	143 241 803	146 745 406	166 603 266	182 704 277

DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (\$) DE 1999-2000 À 2008-2009

	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009
Déboursés	517 141 923	576 421 949	614 903 870	734 537 206	862 055 032	1 005 781 249	1 086 674 659	1 092 310 171	1 215 179 591	1 352 565 105
Remboursements fédéraux	117 647 912	125 524 956	123 402 080	129 929 882	143 241 803	142 765 909	143 241 803	146 745 406	166 603 266	182 704 277
Déboursés nets du gouvernement du Québec	399 494 011	450 896 993	491 501 790	604 607 324	718 813 229	863 015 340	943 432 856	945 564 765	1 048 576 325	1 169 860 828

Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)
POUR L'ANNÉE 2008-2009, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons- Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Autochtones hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
HQ	0	35 720	10 508 886	256 702 974	26 056	0	0	100 629	31 727 389	2 364 572	42 060 806	0	0	0	0	0	343 527 032
MCCCF	175 128	140 891	79 800	263 123	20 000	0	20 000	0	424 117	0	544 154	0	0	0	115 000	0	1 782 213
MFA	332 783	3 254 857	3 055 307	13 381 723	763 389	0	877 102	1 887 123	2 852 046	242 198	0	0	0	0	164 500	0	26 811 028
MJQ	112 155	804 670	462 545	505 078	160 045	40 435	409 486	839 540	1 081 731	91 466	1 572 053	60 000	0	206 546	1 340 100	2 714 243	10 400 093
MSSS	0	478 646	447 253	152 797 498	430 274	0	0	7 538 146	310 091	4 273 455	106 447 592	710 563	28 505	0	670 310	0	274 132 333
MSP	370 813	5 222 463	2 521 366	7 208 212	567 237	63 022	973 556	6 774 919	7 253 102	524 503	19 095 201	0	0	0	21 553 266	0	72 127 660
MAPAQ	0	0	0	0	5 000	0	0	0	7 090	0	0	0	0	0	35 700	37 475	85 265
MELS	0	1 700	400	120 343 093	724 469	0	0	0	62 640	6 832 640	101 045 796	0	0	0	5 917 922	0	234 928 660
MESS- EQ	0	248 015	38 497	0	49 217	0	100 290	54 094	493 953	18 920	559 639	0	491 249	0	158 710	0	2 212 584
MESS- MS	0	0	0	21 209 402	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	462 309	0	21 671 711
MDDEP	0	10 998	7 380	696 005	4 640	165	2 873	308	102 606	14 000	5 703 063	0	0	0	93 064	111 749	6 746 851
MAMR	0	12 500	50 000	25 000	0	0	20 000	0	0	0	20 449 559	0	0	0	150 000	0	20 707 059
MFQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	82 800	0	82 800
MDEIE	0	0	0	46 628	10 000	0	0	0	0	0	504 868	0	0	0	0	0	561 496
MRNF	20 000	2 004 800	851 900	2 550 080	132 400	17 500	1 898 130	0	1 482 930	197 040	6 599 150	0	0	0	890 000	151 025	16 794 955
MTQ	15 575	137 521	1 082 794	3 597 255	0	0	0	5 936 789	4 127 915	119 510	9 117 242	0	0	0	0	0	24 134 601
MRQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	700 068	0	700 068
SAJ	0	0	0	252 901	0	0	0	0	0	0	644 493	35 000	0	0	382 500	0	1 314 894
SAA	758 545	979 325	991 265	95 591 255	882 559	110 530	788 826	266 000	3 297 844	470 998	72 673 437	36 804	71 473	0	7 858 906	0	184 757 767
SHQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	92 880 825	0	14 783 505	0	312 236	0	107 976 566
TQ	0	0	8 000	428 351	131 700	0	0	0	27 000	0	409 540	0	0	0	104 878	0	1 109 469
TOTAL	1 784 999	13 332 106	20 105 393	675 598 578	3 906 986	231 652	5 070 263	23 397 548	53 250 454	15 149 302	480 307 418	842 367	15 374 732	206 546	40 992 269	3 014 492	1 352 565 105

Liste des déboursés
par ministère et par programme
Données de 2008-2009

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	27 453 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	6 567 \$
Objet :	Service à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Winneway

Destinataire :	Conseil de bande de Longue Pointe	1 700 \$
Objet :	Fournitures de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ALGONQUINS : 35 720 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	ESS - Wapan	329 466 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	585 871 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	124 869 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	16 256 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	96 533 \$
Objet :	Exploitation de centrale	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	105 191 \$
Objet :	Entretien des systèmes de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	490 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Économique Opitciwan	585 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	SOCOM Services Forestiers Opitciwan Inc.	46 104 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Transport Michel Petiquay Enr.	900 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	39 475 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	122 926 \$
Objet :	Exploitation de centrale	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	55 321 \$
Objet :	Entretien des systèmes de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	4 449 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	20 751 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	69 391 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	9 632 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Meskano Inc.	2 669 749 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Construction Meskano Inc.	2 543 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Location d'outils Atikam-Tec	1 682 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Services Forestiers Atikamekw Aski inc.	388 919 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Services Forestiers Atikamekw Aski inc.	6 244 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	24 776 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	441 368 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	239 379 \$
Objet :	Foresterie/renaturalisation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	SOCOM Distribution alimentaire Atikamekw	935 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	SOCOM Distribution alimentaire Atikamekw	5 077 814 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Onikam (Wemotaci)	867 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Onikam (Wemotaci)	26 100 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome attikamek	300 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 10 508 886 \$

CRIS

Chisasibi et Wemindji

Destinataire :	Hélicoptères Whapchiwem Ltée	1 325 492 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Chisasibi

Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	1 879 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	203 450 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Chiikayabano Inc.	32 400 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Chisasibi Telecommunications	359 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	1 541 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	163 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	1 847 358 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	172 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Mookabi Construction Inc.	1 038 330 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Mookabi Construction Inc.	281 400 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	2 244 \$
Objet :	Environnement / mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	1 870 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau	<i>Type de développement :</i> Économique
HYDRO-QUÉBEC	
CRIS	
Eastmain	
Destinataire :	Construction Stajune Inc. (Eastmain) 300 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Fourniture de biens ou services
Destinataire :	Madow Inn 1 852 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Fourniture de biens ou services
Destinataire :	Nabashou Construction inc. 10 512 942 \$
Objet :	Construction/routes
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Travaux de construction
Destinataire :	Nation crie d'Eastmain 114 082 \$
Objet :	Construction/général
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Travaux de construction
Destinataire :	Transport Yaoutao SENC 394 \$
Objet :	Construction/entretien routier
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Travaux d'entretien
Destinataire :	Travailleur autonome cri 2 660 \$
Objet :	Services à la clientèle
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Fourniture de biens ou services
Destinataire :	Travailleur autonome cri 700 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Fourniture de biens ou services
Destinataire :	Wabannutao Eeyou Development Corporation 3 885 109 \$
Objet :	Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Travaux forestiers
Mistissini	
Destinataire :	Eenatuk Forestry Corporation 11 683 483 \$
Objet :	Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Travaux forestiers

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Eskan Company	8 962 907 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Jimikin S.E.N.C.	163 137 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Les Entreprises Jimikin S.E.N.C.	3 346 419 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Les Entreprises Jimikin S.E.N.C.	32 670 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Makaahiikan Construction Inc.	2 009 569 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Makaahiikan Construction Inc.	8 356 303 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	MW Forestry Reg'd	169 658 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	15 058 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nisk Construction	19 580 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nisk Construction	3 076 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire :	R & D Eenou Lumber Inc.	3 817 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	R. J. Coon Équipement Reg'd	1 905 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Sodexo Eskan Company	1 817 256 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Tommy Neeposh Forestry Works, S.E.N.C.	5 417 121 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Tommy Neeposh Forestry Works, S.E.N.C.	148 836 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	23 760 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	50 000 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Nemiscau

Destinataire :	C. Central Lodge (Némiscau)	65 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie de Nemaska	29 987 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscou

Destinataire :	Nation crie de Nemaska	63 083 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie de Nemaska	163 000 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Development Corporation	11 828 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Development Corporation	297 444 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	1 200 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	2 384 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	5 119 163 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	11 388 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	415 676 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	9 307 386 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscou

Destinataire :	Nemaska Motel	18 587 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Sibi Entreprises 2005 Inc.	1 256 793 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Sibi Entreprises 2005 Inc.	45 000 \$
Objet :	Foresterie/renaturalisation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	2 753 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	3 245 449 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	63 600 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	62 533 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Entreprise Gweytan Inc.	163 709 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Waskaganish

Destinataire :	Auberge Kanio-Kashee Inc (Waskaganish)	28 812 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Waskaganish

Destinataire :	Construction Blackned Enr.	1 051 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Diamond & Sylvico	352 384 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Héli-Wask (3416992 Canada Inc.)	270 775 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie de Waskaganish	158 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie de Waskaganish	51 363 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	23 364 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	117 517 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	346 800 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	24 000 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Waska Ressources Inc.	7 485 319 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Waskaganish

Destinataire :	Waska Ressources Inc.	142 500 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Waswanipi

Destinataire :	Services Forestiers Waswanipi Inc.	1 500 076 \$
Objet :	Foresterie/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Wemindji

Destinataire :	CCDC-Tawich Partnership	882 464 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Construction Tawich inc.	350 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Construction Tawich inc.	1 529 725 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Construction Tawich inc.	352 \$
Objet :	Construction/location machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Eeyou G.D. Lumberjack Inc.	3 904 985 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Les Entreprises Wynibec Ltee	228 889 \$
Objet :	Foresterie/ entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Maquatua Inn	1 197 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Wemindji

Destinataire :	Nation crie de Wemindji	543 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Sibi Gaz (Wemindji)	5 839 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	473 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	149 241 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	410 962 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	155 232 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Vieux Comptoir Construction Inc.	76 843 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Whapmagoostui

Destinataire :	Nation crie de Whapmagoostui	1 727 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	100 744 \$
Objet :	Études/milieu humain	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	440 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Air Creebec inc.	15 606 707 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Association des trappeurs cris	660 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Association des trappeurs cris	11 220 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Camp 257 SEC (Cris)	230 504 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	2 124 482 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	38 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	56 698 950 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	75 000 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	1 149 409 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSSBJ)	50 000 \$
Objet :	Santé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	ESS Support Services	8 918 997 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	24 900 621 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	16 601 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	21 669 726 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	13 318 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Petronor	25 000 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	70 717 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	57 800 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Société Niskamoon	30 000 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Transport Kepa inc.	1 998 758 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - CRIS : 233 202 913 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Alpha & Omega Enr.	11 813 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Aventures Ashini Inc.	3 885 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Commission de Développement des Premières Nations du Québec et du Labrador	764 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Corporation du Musée de la Nation Huronne-Wendat	279 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Hôtel-Musée Premières Nations	8 107 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Orihwa Affaires Publiques Gestion et Développement Autochtones Inc.	400 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Raquette G. & V. enr.	808 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

TOTAL - HURONS-WENDATS : 26 056 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 75 781 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kahnawake

Destinataire : Conseil des Mohawks de Kahnawake 560 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Kahnawake Services Complex 13 116 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Paul communications 465 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Travailleur autonome mohawk 2 035 \$
Objet : Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Twin Cutter Tree Service 6 500 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : WJS Entreprises 2 172 \$
Objet : Construction/matériaux granulaires
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

TOTAL - MOHAWKS : 100 629 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire : Conseil des Innus de Betsiamites 26 614 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Gestion Rousselot Inc.	176 747 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Travailleur autonome montagnais	1 385 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Travailleurs autonomes montagnais	11 636 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	63 782 \$
Objet :	Fournitures de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	44 690 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	2 650 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Charles Paul Enr.	125 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Charles Paul Enr.	323 992 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	80 000 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Construction P3L (2001) Enr.	5 804 540 \$
Objet :	Construction/bâtiments	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Construction Péribonka	80 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Déboisement Shakau Inc.	122 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Déboisement Shakau Inc.	280 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Déboisement Shakau Inc.	211 214 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	5 556 484 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	4 217 832 \$
Objet :	Environnement / mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	3 497 477 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	18 286 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	6 055 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Duchesne, Roger	49 705 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Dufresne Asphalte 2007 SENC	384 864 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Electro-Innu Inc.	135 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	59 535 \$
Objet :	Études/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	12 240 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Location d'outils Innu-Tec	3 788 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Prematech Inc.	21 365 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	421 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	385 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mingan

Destinataire :	Corporation Nishipiminan (Ekuanitshit)	24 830 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	1 518 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Pakuashipi	30 399 \$
Objet :	Fournitures de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Innu Construction Inc.	83 944 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam	19 957 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Innuvelle	130 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Innuvelle	1 766 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Institut Culturel et Éducatif montagnais (ICEM)	168 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	McKenzie, Serge-Sept-Îles	2 145 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Nemeteau	81 150 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Shetush Électrique Enr.	99 444 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Uisht Construction inc.	991 796 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Uashat-Maliotenam-Matimekosh

Destinataire :	Transport Ferroviaire Tshiuetin Inc.	57 115 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Ferroviaire Tshiuetin Inc.	1 553 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Général

Destinataire :	Corporation Nishipiminan (Mammit-Innuat)	4 349 \$
Objet :	Études/milieu humain	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

TOTAL - INNUS : 21 976 693 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Les Services Naskapi Adoschaouana enr.	1 492 587 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Naskapi Imuun Inc.	2 760 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation Naskapi de Kawawachikamach	77 747 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	785 799 \$
Objet :	Exploitation Réseau de distribution et mesurage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Services d'Énergie Kawawachikamach	5 270 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome naskapis	409 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - NASKAPIS : 2 364 572 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village d'Akulivik	13 667 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Akulivik	2 671 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Akulivik	3 168 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village d'Aupaluk	14 496 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Aupaluk	9 010 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Aupaluk	2 358 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	380 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	20 447 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	4 465 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	33 000 \$
Objet :	Fournitures de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	75 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Inutsuligaatjuq Excavation Inc	18 635 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Inutsuligaatjuq Excavation Inc	418 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kayuk Entreprises Inc.	150 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Travailleur autonome inuit	100 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITES

Ivujivik

Destinataire : Corporation de village d'Ivujivik 2 063 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Ivujivik 14 552 \$
Objet : Service d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Travailleur autonome inuit 300 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangiqsualujjuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsualujjuaq 22 626 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsualujjuaq 6 665 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsualujjuaq 6 245 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Kangiqsujuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsujuaq 120 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsujuaq 16 860 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsujuaq 3 768 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Corporation de village de Kangiqsujuaq	6 522 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation de village de Kangiqsujuaq	2 626 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kangiqsujuaq Inn Inc.	5 839 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village de Kangirsuk	141 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Kangirsuk	3 844 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation de village de Kangirsuk	12 316 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Kangirsuk	33 930 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kuujjuaq

Destinataire :	Auberge Kuujjuaq Inn inc.	2 071 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Kuujjuaq	12 143 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITs

Kuujuaq

Destinataire :	Corporation de village de Kuujuaq	34 470 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Kuujuaq	610 515 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation de village de Kuujuaq	5 251 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Dépanneur Newviq'Vi Inc	863 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion Ango	200 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	KRG Tamaani Internet	12 144 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kuujuaq Propane	1 559 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kuujuaq/York Patrick	50 250 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	39 365 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	27 352 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kuujjuaq

Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	5 203 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Location et transport Tivi Inc.	2 388 \$
Objet :	Transport / location d'équipement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nunavik Gestion A.L. Inc.	830 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kuujjuarapik

Destinataire :	Corporation de village de Kuujjuarapik	9 471 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Kuujjuarapik	35 621 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Kuujjuarapik	4 780 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Les Entreprises Sanaji	15 684 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Sanaji	1 875 \$
Objet :	Transport/location d'équipement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les entreprises Sanaji	1 754 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Puvirnituk

Destinataire :	Centre de Santé Inuulitsivik	2 339 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Coopérative Puvirnituk	33 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Puvirnituk	26 585 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Puvirnituk	75 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village de Quaqtaq	2 272 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Quaqtaq	24 694 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Quaqtaq	250 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Quaqtaq	2 465 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village de Salluit	28 013 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Salluit

Destinataire :	Corporation de village de Salluit	3 750 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Salluit	312 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village de Tasiujaq	14 016 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Tasiujaq	6 401 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Iqaluppik Hotel	2 108 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village d'Umiujaq	25 579 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Umiujaq	700 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	5 107 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Air Inuit (1985) Ltée	19 759 441 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	52 839 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	20 795 879 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	First Air	20 577 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	83 618 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	50 000 \$
Objet :	Administration	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	5 747 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société Makivik	8 000 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société Makivik	1 100 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Taqramiut Nipingat Inc.	3 660 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - INUITS : 42 060 806 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 310 276 275 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Chisasibi		
Destinataire :	Conseil de bande de Chisasibi	1 691 693 \$
Objet :	Fonds communautaire de la Nation crie de Chisasibi (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Wemindji		
Destinataire :	Conseil de bande de Wemindji	393 956 \$
Objet :	Fonds communautaires de la Nation crie de Wemindji (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Général		
Destinataire :	Grand Conseil des Cris	231 739 \$
Objet :	Fonds communautaires de la nation crie (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	551 678 \$
Objet :	Fonds Eastmain 1-A/ Rupert sur le mercure	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	5 104 318 \$
Objet :	Fonds de l'emploi (Entente concernant l'emploi des Cris)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	7 775 738 \$
Objet :	Fonds Hydro-Québec et Eeyou(Convention concernant une nouvelle relation entre Hydro-Québec/SEBJ et les Cris de Eeyou Istchee)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	1 699 278 \$
Objet :	Fonds Eastmain-1 sur le mercure (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	1 613 493 \$
Objet :	Fonds travaux correcteurs (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	3 528 972 \$
Objet :	Fonds Namess (Convention sur le Mercure 2001)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Société Opimiscow	678 790 \$
Objet :	Fonds Indoho (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Weh-Sees Indohoun	130 998 \$
Objet :	Fonds Weh-Sees Indohoun (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Weh-Sees Indohoun	99 408 \$
Objet :	Fonds Weh-Sees Indohoun (Convention Boumhounan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

TOTAL - CRIS : 23 500 061 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	691 900 \$
Objet :	Fonds communautaire de Betsiamites. Projet de centrale Toulhustouc (Entente Pesamit 1999)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	1 910 832 \$
Objet :	Fonds des travaux correcteurs (entente Manitukapatakan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Mingan

Destinataire :	Bande des Innus d'Ekuanitshit	2 500 000 \$
Objet :	Fonds d'Insertion (Entente Nishipiminan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil de bande de Uashat-Maliotenam	694 630 \$
Objet :	Fonds de développement économique et communautaire (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	SOTRAC (Sainte-Marguerite)	403 334 \$
Objet :	Fonds Innu Aitun (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Général

Destinataire :	Société Ishkuteu	300 000 \$
Objet :	Fonds de Formation (Entente Nanemessu-Nutashkuan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Ishkuteu	2 700 000 \$
Objet :	Fonds d'Insertion(Entente Nanemessu-Nutashkuan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Shipu	400 000 \$
Objet :	Fonds d'Insertion (Entente Unamen-Pakua)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Shipu	150 000 \$
Objet :	Fonds de Formation (Entente Unamen-Pakua)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
TOTAL - INNUS :		9 750 696 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		33 250 757 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		343 527 032 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

ALGONQUINS

Général		
Destinataire :	CPE Mokaam	209 980 \$
Objet :	Garantie de prêt : 209 980\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - ALGONQUINS :		209 980 \$

CRIS

Général		
Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	195 641 \$
Objet :	Garantie de prêt: 195 641\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Awash	275 236 \$
Objet :	Garantie de prêt: 275 236 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Wasphooyann	131 440 \$
Objet :	Garantie de prêt: 131 440 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		602 317 \$

HURONS-WENDATS

Wendake		
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	100 000 \$
Objet :	Marge de crédit garantie: 100 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Prémontex (Sioui, Normand)	234 071 \$
Objet :	Garantie de prêt: 189 071 \$; prêt direct: 45 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		334 071 \$

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	1 284 955 \$
Objet :	Garantie de prêt: 1 001 622 \$; marge de crédit garantie: 283 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	171 611 \$
Objet :	Garantie de prêt: 51 611 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Association coopérative	1 704 461 \$
Objet :	Prêt direct: 48 046 \$; garantie de prêt: 1 189 749 \$; marge de crédit garantie: 466 666 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Association coopérative	413 889 \$
Objet :	Garantie de prêt: 213 889 \$, marge de crédit garantie: 200 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kangisualujjuaq

Destinataire :	Association coopérative	682 003 \$
Objet :	Prêt direct: 105 760 \$; garantie de prêt: 342 910 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kangisujuaq

Destinataire :	Association coopérative	418 979 \$
Objet :	Garantie de prêt: 185 646 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Association coopérative	758 534 \$
Objet :	Prêt direct: 35 856 \$; garantie de prêt: 562 878 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$; contribution financière non remboursable: 39 800 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujjuaq

Destinataire :	Association coopérative	712 045 \$
Objet :	Garantie de prêt: 612 045 \$; marge de crédit garantie: 100 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujjuarapik

Destinataire :	Association coopérative	452 083 \$
Objet :	Garantie de prêt: 218 750 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Puvirnituq		
Destinataire :	Association coopérative	2 113 010 \$
Objet :	Prêt direct: 18 000 \$; garantie de prêt: 1 495 010 \$; marge de crédit garantie 600 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Association coopérative	183 673 \$
Objet :	Prêt direct: 50 340 \$; marge de crédit garantie: 133 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Association coopérative	709 600 \$
Objet :	Prêt direct: 509 600 \$; marge de crédit garantie: 200 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Tasiujaq		
Destinataire :	Association coopérative	271 933 \$
Objet :	Garantie de prêt: 138 600 \$; marge de crédit garantie: 133 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Umiujaq		
Destinataire :	Association coopérative	328 810 \$
Objet :	Garantie de prêt: 154 717 \$; prêt direct : 40 760 \$; marge de crédit garantie: 133 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	3 327 857 \$
Objet :	Garantie de prêt: 327 857 \$; marge de crédit garantie: 3 000 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		13 533 443 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		14 679 811 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		14 679 811 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Société historique d'Odanak	175 128 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 175 128 \$

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	Radio communautaire MF Lac-Simon inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	CFWR Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 10 000 \$

CRIS

Waswanipi

Destinataire :	Association de communications de Waswanipi	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide au fonctionnement *Type de développement :*
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

CRIS

Général

Destinataire :	CKOJ-FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 20 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 10 000 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 20 000 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Corporation médiatique Teuehikan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	155 967 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Corporation de radio montagnaise de Natashquan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INNUS

Pakuashipi

Destinataire :	Corporation de Radio montagnaise de St-Augustin inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 185 967 \$

INUITS

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Kangiqsualujjuaq Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujjuaq

Destinataire :	CKUJ FM Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme. CKUJ FM Radio	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituq

Destinataire :	Puvirnituup Tusautinga inc. - CKPV FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Quaqtaq FM Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Salluit FM Radio Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Radio FM de Tasiujaq	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INUITS

Umiujaq

Destinataire :	Umiujaq FM Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Baie-d'Hudson

Destinataire :	Tusarvik FM Station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Appalimmiut Tusautingat Ivujivimmi	8 154 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Kaguup Nipinga	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Qarqalik FM Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 108 154 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 559 249 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Terres en vues, société pour la Diffusion de la Culture Autochtone	35 000 \$
Objet :	Entente triennale totalisant 105 000\$ destinéeà assurer le fonctionnement et à réaliser les activités d'animation et de diffusion des cultures autochtones.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ALGONQUINS : 35 000 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	69 800 \$
Objet :	Entente triennale de développement cultutel totalisant 199 800 \$	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 69 800 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	172 000 \$
Objet :	Aide financière pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - CRIS : 172 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation Huron-Wendat (2005-2009)VVAP	10 000 \$
Objet :	Aide financière pour le développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 10 000 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	21 000 \$
Objet :	Entente ciblée	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	139 400 \$
Objet :	Transfert pour le développement culturel des montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - INNUS : 160 400 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INUITS

Général

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	395 000 \$
Objet :	Subvention pour le développement culturel.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - INUITS : 395 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 842 200 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ALGONQUINS

Kebaowek		
Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	5 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Kitcisakik		
Destinataire :	Communauté Anicinape de Kitcisakik	25 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Lac-Simon		
Destinataire :	École Amikobi	1 766 \$
Objet :	Aide financière pour projet.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	École Amik-Wiche	1 497 \$
Objet :	Aide financière pour projet.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Pikogan		
Destinataire :	École Migwan	778 \$
Objet :	Aide financière pour projet.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Migwan	3 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Itée	13 850 \$
Objet :	Aide financière pour projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Winneway		
Destinataire :	Bande indienne des Algonquins de Longue-Pointe Winneway	15 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Général		
Destinataire :	Conseil tribal de la Nation algonquine Anishinabeg	10 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

TOTAL - ALGONQUINS :		75 891 \$
CRIS		
Général		
Destinataire :	Société crie des communications de la Baie-James	71 123 \$
Objet :	Supporter les radios locales cries à la Baie James	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - CRIS :		71 123 \$
INNUS		
La Romaine		
Destinataire :	École Olameri	5 000 \$
Objet :	Aide financière pour un projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	27 750 \$
Objet :	Aide financière pour la réalisation d'un projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Général		
Destinataire :	Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord	15 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Fondation Utepi	30 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - INNUS :		77 750 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Tagramiut Nipingat Inc.	41 000 \$
Objet :	Service de support technique et de mise en réseau des 14 radios autochtones locales du Nunavik. Principalement, les services d'un technicien qualifié sont offerts pour l'entretien de routine et d'urgence pour les radios.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
TOTAL - INUITS :		41 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Corporation Wapikoni Mobile	70 000 \$
Objet :	Formation artistique Wapikoni Mobile est un studio ambulant offrant de la formation audiovisuelle et musicale, d'une durée de 4 semaines, aux jeunes autochtones francophones et anglophones.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Société de communication Atikamekw-Montagnais	45 000 \$
Objet :	Aide financière pour projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		115 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		380 764 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		1 782 213 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de soutien aux aînés

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	24 500 \$
Objet :	Programme Du coeur à l'Action pour les aînés. Briser l'isolement en aménageant un local dans le centre spécialement destiné à leurs besoins, en élaborant une trousse d'information, en effectuant des visites à domicile etc.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	40 000 \$
Objet :	Permettre d'étendre à l'ensemble des centres d'amitié autochtone une activité intergénérationnelle tout en organisant des sessions d'information sur différents sujets, dont l'abus. Programme de soutien aux initiatives visant le respect des aînés.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Commission santé services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	100 000 \$
Objet :	Tournée des communautés(sauf Cris, Naskapis et Inuits) pour obtenir une connaissance plus spécifique sur la réalité des personnes aînées.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		164 500 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		164 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE AW8SSISAK
Fonctionnement
Transfert récurrent : fonctionnement
Ordre budgétaire
Fonctionnement

309 812 \$

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE AW8SSISAK
Service de la dette
Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Ordre budgétaire
Service de la dette

22 971 \$

TOTAL - ABÉNAQUIS :

332 783 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE A Migizy Odenaw
Service de la dette
Transfert récurrent : immobilisations - PFGI
Ordre budgétaire
Service de la dette

60 423 \$

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE Migizy Odenaw
Fonctionnement
Transfert récurrent : fonctionnement
Ordre budgétaire
Fonctionnement

182 476 \$

Kitcisakik

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE Misipison
Fonctionnement
Transfert récurrent : fonctionnement
Ordre budgétaire
Fonctionnement

363 697 \$

Lac-Simon

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE Takinagan
Fonctionnement
Transfert récurrent : fonctionnement
Ordre budgétaire
Fonctionnement

297 841 \$

Pikogan

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE Mokaam
Fonctionnement
Transfert récurrent : fonctionnement
Ordre budgétaire
Fonctionnement

598 303 \$

Timiskaming

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

CPE Pidaban
Fonctionnement
Transfert récurrent : fonctionnement
Ordre budgétaire
Fonctionnement

503 293 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	47 755 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	868 858 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam (BC)	332 211 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 254 857 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	CPE Kokom Tcitchatci	889 242 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Kokom Tcitchatci	83 187 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Obedjiwan

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	214 912 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	1 429 263 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	CPE Six-Saisons	438 703 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 3 055 307 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	2 312 974 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	121 008 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Eastmain

Destinataire :	CPE Waseyapin	921 472 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mistissini

Destinataire :	Awash Day Care Center	2 480 904 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Awash Day Care Center	116 591 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Nemiscau

Destinataire :	Garderie She She Guin	497 205 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Garderie She She Guin	66 335 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	CPE Wasphooyann	558 936 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	CPE Waaseskun	1 298 428 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

CRIS

Waskaganish		
Destinataire :	CPE Waaseskun	163 580 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Waswanipi		
Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	112 419 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	1 419 214 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Wemindji		
Destinataire :	CPE Kanaawhymigoo	1 203 006 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Whapmagoostui		
Destinataire :	CPE Awash Etchees	1 279 245 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Administration régionale crie	830 406 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		13 381 723 \$

HURONS-WENDATS

Wendake		
Destinataire :	CPE Orak	763 389 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		763 389 \$

MICMACS

Gesgapegiag		
Destinataire :	CPE Gesgapegiag	313 070 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

MICMACS

Listuguj		
Destinataire :	CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g	548 987 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g	15 045 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	
TOTAL - MICMACS :		877 102 \$

MOHAWKS

Kahnawake		
Destinataire :	Centre Enfance et Famille Step by Step	1 613 419 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre enfance et famille step by step	165 318 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	
Destinataire :	Centre enfance et famille step by step(BC)	108 386 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MOHAWKS :		1 887 123 \$

INNUS

Uashat		
Destinataire :	CPE Kanitautshinaushiht	404 668 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Kanitautshinaushiht	94 892 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	
Betsiamites		
Destinataire :	Nuitsheuakann	540 743 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	CPE Auetissatsh	518 551 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Auetissatsh (BC)	226 367 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	CPE Uapukun	464 959 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	CPE Auassis	601 866 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 2 852 046 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	CPE Sachidun	242 198 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 242 198 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 26 646 528 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 26 811 028 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Centre d'aide aux victimes d'actes criminels

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	5 113 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 5 113 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	37 534 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 37 534 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	12 581 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 12 581 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	2 923 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 2 923 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	2 245 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 2 245 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	28 645 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 28 645 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Centre d'aide aux victimes d'actes criminels

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	9 213 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 9 213 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	73 028 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 73 028 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	3 803 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 3 803 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Centres d'aide aux victimes d'actes criminels	449 400 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 449 400 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 624 485 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	10 506 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 10 506 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	208 792 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 208 792 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	50 714 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 50 714 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	102 566 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 102 566 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	10 506 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 10 506 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	55 741 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 55 741 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	96 663 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 96 663 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	157 803 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 157 803 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	24 287 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 24 287 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	55 876 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 55 876 \$

INDÉTERMINÉS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	206 546 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDÉTERMINÉS : 206 546 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 980 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	30 225 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw - adultes	17 355 \$
Objet :	Projet de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw - SIAA	78 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 125 580 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	57 645 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 57 645 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq Government	30 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 30 000 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	23 575 \$
Objet :	Justice communautaire et programme de conseillers parajudiciaires	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	50 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 73 575 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	26 745 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 26 745 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	125 000 \$
Objet :	Coordonnateur à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - INUITS : 125 000 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	60 000 \$
Objet :	Coordonnatrice à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 60 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec - SPAQ	256 126 \$
Objet :	Gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 256 126 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 754 671 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Poursuites publiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	17 710 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - ABÉNAQUIS :		17 710 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	156 144 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - ALGONQUINS :		156 144 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	49 318 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - ATTIKAMEKS :		49 318 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	225 418 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		225 418 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	25 335 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		25 335 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	7 122 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MALÉCITES :		7 122 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Poursuites publiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	58 557 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 58 557 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	114 993 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 114 993 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	156 975 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 156 975 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	6 931 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 6 931 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	519 690 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 519 690 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 338 193 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Ressources matérielles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	15 131 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 15 131 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	78 202 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 78 202 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	37 842 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 37 842 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	119 449 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 119 449 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	29 163 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 29 163 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	4 881 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 4 881 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Ressources matérielles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	60 549 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MICMACS :		60 549 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	82 679 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MOHAWKS :		82 679 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	153 211 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INNUS :		153 211 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	6 676 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		6 676 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	422 087 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		422 087 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		1 009 870 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services judiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	27 236 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 27 236 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	152 453 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 152 453 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	73 215 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 73 215 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction générale des services de justice	39 390 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 39 390 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Direction générale des services de justice	12 774 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 12 774 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	85 849 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 85 849 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services judiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	170 644 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 170 644 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	254 707 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 254 707 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Direction générale des services de justice	11 231 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 11 231 \$

CONVENTIONNÉS

Cris - Inuits

Destinataire :	Direction générale des services de justice	1 273 690 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 1 273 690 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 101 189 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	36 459 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 36 459 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	171 545 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 171 545 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	113 295 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 113 295 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Commission des services juridiques	52 728 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 52 728 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Commission des services juridiques	13 413 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 13 413 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	90 145 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 90 145 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	291 773 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 291 773 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	286 007 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 286 007 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission des services juridiques	11 793 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 11 793 \$

CONVENTIONNÉS

Cris - Inuits

Destinataire :	Commission des services juridiques	1 440 553 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 1 440 553 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 507 711 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Soutien à la magistrature

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Magistrature	1 083 974 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	1 083 974 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	1 083 974 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :	10 400 093 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Achat d'équipements

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	37 007 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - MOHAWKS : 37 007 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	CLSC Naskapi	1 600 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - NASKAPIS : 1 600 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	1 356 364 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - INUITS : 1 356 364 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 394 971 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Adaptation des services aux Autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ATTIKAMEKS

Wemotaci et Obedjiwan

Destinataire :	CSSS du Haut St-Maurice	35 366 \$
Objet :	Montant versé par l'ASSS pour les services d'interprètes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Manawan

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	33 606 \$
Objet :	Montant versé par l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière pour les services d'interprètes attikameks	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Destinataire :	CSSS du Nord de Lanaudière	43 204 \$
Objet :	Montant versé par l'ASSS pour les services intégrés en périnatalité	

Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 112 176 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Centre universitaire de santé Mc Gill	192 868 \$
Objet :	Montant versé par l'ASSS de Montréal pour le service d'accueil aux usagers cris	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

TOTAL - CRIS : 192 868 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Maison des jeunes	4 600 \$
Objet :	Stratégie action jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 4 600 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	35 000 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS de Manicouagan pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	37 800 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS de Sept-Îles pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Adaptation des services aux Autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INNUS

Général

Destinataire :	Mamit Innuat	89 947 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS de la Minganie pour les services d'interprètes montagnais et transport	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
TOTAL - INNUS :		162 747 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		472 391 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	2 240 \$
Objet :	Salaire de l'agent local d'inscription	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Mise à jour du registre naskapi	

TOTAL - NASKAPIS : 2 240 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 240 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Direction des affaires autochtones et coordination régionale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Unité des affaires autochtones et régions nordiques	295 310 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement (traitements et frais de déplacement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 295 310 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 295 310 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil de bande Obedjiwan	17 500 \$
Objet :	Entente services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	126 819 \$
Objet :	Entente tripartite-services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	30 000 \$
Objet :	Entente tripartite-services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 174 319 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	142 482 306 \$
Objet :	Budget de fonctionnement incluant les services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 142 482 306 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	6 636 916 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	8 618 \$
Objet :	Activités – Formation - Vaccination	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 6 645 534 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord (CPRCN)	163 052 \$
Objet :	Dispensaire de Kawawachikamach (services sociaux)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	CLSC Naskapi	4 106 563 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 4 269 615 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	35 219 764 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	31 095 051 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	26 991 869 \$
Objet :	Budget de fonctionnement et services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 93 306 684 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 246 878 458 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS

Général

Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	8 591 000 \$
Objet :	Parachèvement PQI 2008-2013	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation d'hébergement du Québec	124 086 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	
Destinataire :	Financement Québec	1 407 238 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	

TOTAL - CRIS : 10 122 324 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	13 908 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - MOHAWKS : 13 908 \$

INUITS

Baie-d'Hudson

Destinataire :	Financement Québec	97 000 \$
Objet :	Parachèvement PQI 2008-2013 - Dispensaire Akulivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Financement Québec	1 555 373 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Innulitsivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	

Baie-d'Ungava

Destinataire :	Financement Québec	1 035 073 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation d'hébergement du Québec	314 374 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	
Destinataire :	Financement Québec	294 402 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	2 156 188 \$
Objet :	Projets régionalisés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Maintien d'actif et rénovation fonctionnelle	
TOTAL - INUITS :		5 452 410 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		15 588 642 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire : Agence de la santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue 17 929 \$

Objet : Projet de rédaction de la pratique clinique à Kitcisakik

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Études

Destinataire : Conseil de bande de Kitcisakik 372 863 \$

Objet : Services aux autochtones - CSSS Vallée de l'Or

Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Fonctionnement

Destinataire : Conseil de bande de Kitcisakik 2 000 \$

Objet : Programme YAPP

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Fonctionnement

Général

Destinataire : Agence de la santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue 85 854 \$

Objet : Personnel et frais de déplacement

Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Fonctionnement

TOTAL - ALGONQUINS : 478 646 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 25 000 \$

Objet : Projet spécial - santé mentale

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Services dispensés aux Autochtones

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 54 000 \$

Objet : Projet spécial – Étude jeu pathologique

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Études

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 21 097 \$

Objet : Prévention suicide

Catégorie d'aide : Transfert récurrent : projet

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Prévention du suicide

TOTAL - ATTIKAMEKS : 100 097 \$

INNUS

Général

Destinataire : Agence de la santé et de services sociaux de la Côte-Nord 74 544 \$

Objet : Personnel et frais de déplacement

Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Fonctionnement

TOTAL - INNUS : 74 544 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Productions Andawa	10 000 \$
Objet :	Série télévisée Chic Choc	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 10 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 663 287 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services préhospitaliers d'urgence

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Kahnawake Fire Brigade	269 125 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

Destinataire :	Kateri Memorial Hospital	156 402 \$
Objet :	Transport ambulancier (coût transport patient)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kanesatake

Destinataire :	Kanesatake Mobile Service Inc.	416 170 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

TOTAL - MOHAWKS : 841 697 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 841 697 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Conseil de la Nation Atikamekw	48 804 \$
Objet :	Projet Wapan (centre réadaptation)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	11 857 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - ATTIKAMEKS :		60 661 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Maison communautaire Missinak	369 507 \$
Objet :	SOC	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Maison des jeunes de Wendake	56 167 \$
Objet :	Stratégie action jeunesse SOC	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		425 674 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	64 800 \$
Objet :	Centre de réadaptation Petapan (santé mentale)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	8 000 \$
Objet :	Toxico - tabac	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - INNUS :		72 800 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Organismes communautaires du Nunavik	6 332 134 \$
Objet :	Subventions aux organismes communautaires versées par la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - INUITS :		6 332 134 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire : Femmes autochtones du Québec inc. 50 000 \$
Objet : Soutien
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Foyer pour femmes autochtones de Montréal 660 563 \$
Objet : Hébergement pour femmes autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 710 563 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Montréal 8 505 \$
Objet : Prévention VIH, MTS, hépatite
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Impact Rivière Gatineau 20 000 \$
Objet : Mobilisation et empowerment
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 28 505 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire : Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec 20 000 \$
Objet : Colloque « Dialogue pour la vie »
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 345 000 \$
Objet : Financement de base
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 365 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 995 337 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 274 132 333 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Bureau du Coroner

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau du coroner	46 796 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 46 796 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 46 796 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Comité de déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Kitigan Zibi

Destinataire :	Comité de déontologie policière	3 506 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 506 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Comité de déontologie policière	10 786 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 10 786 \$

MOHAWKS

Kanesatake

Destinataire :	Comité de déontologie policière	9 900 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 9 900 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 24 192 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Commissaire à la déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commissaire à la déontologie policière	5 284 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 5 284 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 5 284 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Commission québécoise des libérations conditionnelles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission québécoise des libérations conditionnelles	250 665 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	250 665 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	250 665 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	602 428 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 602 428 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 602 428 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie
(Direction du rétablissement)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

Matimekosh

Destinataire :	Communauté autochtone de Matimekosh	84 022 \$
Objet :	Glissement de terrain au sud de Shefferville	
	Mesures d'intervention prises par la Sécurité civile	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	

TOTAL - INNUS : 84 022 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Communauté autochtone de Kawawachikamach	69 721 \$
Objet :	Glissement de terrain au sud de Shefferville	
	Mesures d'intervention prises par la Sécurité civile	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	

TOTAL - NASKAPIS : 69 721 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 153 743 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	20 969 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	7 495 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 943 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 31 407 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	École nationale de police du Québec	767 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	25 131 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	École nationale de police du Québec	5 494 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	École nationale de police du Québec	11 994 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 922 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 511 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 49 819 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	5 400 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	29 040 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	École nationale de police du Québec	8 775 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 43 215 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	19 801 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Eastmain

Destinataire :	École nationale de police du Québec	34 274 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mistissini

Destinataire :	École nationale de police du Québec	43 273 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Nemiscou

Destinataire :	École nationale de police du Québec	9 265 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	École nationale de police du Québec	3 544 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	École nationale de police du Québec	7 898 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waswanipi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	17 475 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemindji

Destinataire :	École nationale de police du Québec	42 409 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Whapmagoostui

Destinataire :	École nationale de police du Québec	19 244 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	École nationale de police du Québec	28 798 \$
Objet :	Formation policière - Cree human Resources Development	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	École nationale de police du Québec	73 \$
Objet :	Formation policière - Cree Regional Authority	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	École nationale de police du Québec	415 \$
Objet :	Formation policière - Cree Shcool Board	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS :

226 469 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	12 655 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 12 655 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	École nationale de police du Québec	20 969 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 20 969 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	École nationale de police du Québec	10 561 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	École nationale de police du Québec	12 006 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 22 567 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	École nationale de police du Québec	811 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	35 467 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 36 278 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	École nationale de police du Québec	25 023 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

Essipit

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 427 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	École nationale de police du Québec	10 324 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	École nationale de police du Québec	9 921 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	École nationale de police du Québec	41 938 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 91 633 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	École nationale de police du Québec	14 480 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 14 480 \$

INUITS

Kativik Regional Police Force

Destinataire :	École nationale de police du Québec	319 290 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 319 290 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 868 782 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Régie des alcools, des courses et des jeux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Régie des alcools, des courses et des jeux	1 893 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 893 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 893 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services correctionnels

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale des services correctionnels	20 646 200 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 20 646 200 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 646 200 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis d'Odanak - Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	312 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Odanak et de Wôlinak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 312 000 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	148 943 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kebaowek	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg	384 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers à Kitigan Zibi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	187 045 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Rapide	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	445 355 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	157 908 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	230 400 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 553 651 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	486 221 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	783 360 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	367 454 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 637 035 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	6 560 241 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale crie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 6 560 241 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	528 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 528 000 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	211 608 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Gesgapegiag	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	601 283 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 812 891 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	813 600 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Akwesasne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	1 783 338 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kahnawake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 2 596 938 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	512 960 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Betsiamites	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus d'Essipit	123 350 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	576 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	180 084 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pakuashipi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	798 720 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Uashat-Maliotenam	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 2 191 114 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	313 468 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kawawachikamach	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 313 468 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	7 285 053 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale inuite	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Société Makivik Corporation	10 843 021 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (article 4.4)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 18 128 074 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 34 633 412 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Sûreté du Québec	19 380 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Sûreté du Québec	8 026 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 27 406 \$

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Sûreté du Québec	43 529 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Sûreté du Québec	87 482 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 655 676 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Sûreté du Québec	87 924 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Sûreté du Québec	43 529 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Sûreté du Québec	43 529 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Winneway

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 653 818 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 615 487 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Sûreté du Québec	118 831 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Sûreté du Québec	484 957 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Sûreté du Québec	237 328 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 841 116 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Sûreté du Québec	410 716 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 410 716 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Sûreté du Québec	26 582 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 26 582 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Sûreté du Québec	42 053 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

		TOTAL - MALÉCITES :	42 053 \$
MICMACS			
Gaspé			
Destinataire :	Sûreté du Québec		4 882 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Gesgapegiag			
Destinataire :	Sûreté du Québec		61 097 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Listuguj			
Destinataire :	Sûreté du Québec		72 119 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
		TOTAL - MICMACS :	138 098 \$
MOHAWKS			
Akwesasne			
Destinataire :	Sûreté du Québec		21 342 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Kahnawake			
Destinataire :	Sûreté du Québec		223 258 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Kanesatake			
Destinataire :	Sûreté du Québec		3 887 203 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
		TOTAL - MOHAWKS :	4 131 803 \$
INNUS			
Betsiamites			
Destinataire :	Sûreté du Québec		53 768 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 671 488 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Sûreté du Québec	51 132 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 061 353 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Sûreté du Québec	964 206 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Sûreté du Québec	971 191 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Sûreté du Québec	43 398 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Sûreté du Québec	69 797 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 4 886 333 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Sûreté du Québec	126 834 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 126 834 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	26 479 \$
Objet :	Coûts d'exploitation (résidants seulement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Sûreté du Québec	8 017 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Sûreté du Québec	70 972 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	13 944 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangihsualujjuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	53 717 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangihsujuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	28 714 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Sûreté du Québec	25 507 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	208 649 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITs

Kuujuarapik		
Destinataire :	Sûreté du Québec	28 816 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Puvirnituq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	73 510 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	16 665 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Sûreté du Québec	60 732 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Tasiujaq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	12 292 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Umiujaq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	19 823 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITs :		647 837 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		14 894 265 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		72 127 660 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Administration générale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	35 700 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 35 700 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 35 700 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Contrôle qualité des produits

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	4 973 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 4 973 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 973 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme " Mettez le Québec dans votre assiette "

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction du développement régional et du développement durable	5 000 \$
Objet :	Programme de promotion de produits québécois	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - HURONS-WENDATS :	5 000 \$
---------------------------------	-----------------

TOTAL DU PROGRAMME :	5 000 \$
-----------------------------	-----------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme conjoncturel d'appui financier

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

INNUS

Général

Destinataire :	Direction des pêches et de l'aquaculture commerciales	7 090 \$
Objet :	Aide financière aux entreprises de pêche	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 7 090 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 090 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire *Type de développement :*
nordique Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	32 502 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 32 502 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 32 502 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 85 265 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Autres unités administratives	403 021 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités concernées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	DAIA	212 381 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	615 402 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	615 402 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaire publics *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS			
Général			
Destinataire :	Commission scolaire Crie		11 825 790 \$
Objet :	Allocation de base		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Immobilisations		
TOTAL - CRIS :			11 825 790 \$
NASKAPIS			
Kawawachikamach			
Destinataire :	Commission scolaire Central Québec		1 351 600 \$
Objet :	Allocation de base		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Immobilisations		
TOTAL - NASKAPIS :			1 351 600 \$
INUITs			
Général			
Destinataire :	Commission scolaire Kativik		10 672 095 \$
Objet :	Allocation de base		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Immobilisations		
TOTAL - INUITs :			10 672 095 \$
TOTAL DU PROGRAMME :			23 849 485 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INUITS

Général

Destinataire :	Cégep John Abbott	27 489 \$
Objet :	Programme d'adaptation et d'intégration aux études collégiales à l'intention des étudiants inuits	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep Marie-Victorin	22 211 \$
Objet :	Mise en oeuvre du programme expérimental à l'intention des élèves inuits, démarche d'encadrement socioéconomique et activités de soutien à l'intégration	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		49 700 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	CEC Chibougamau	83 836 \$
Objet :	Explorations aux études collégiales (Sciences et techniques biologiques (Nursing Program))	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep d'Alma	17 411 \$
Objet :	Projet: À force d'entraide... on réussit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Baie-Comeau	47 505 \$
Objet :	Soutien à l'intégration et à l'adaptation des élèves autochtones aux études collégiales	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Chicoutimi	22 553 \$
Objet :	Accompagnement vers la réussite des étudiants nouvellement inscrits issus des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	34 754 \$
Objet :	Accueil et intégration des autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Sainte-Foy	37 428 \$
Objet :	Diplôme d'études collégiales : techniques de travail social	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES
Général

Destinataire :	Cégep de Sept-Îles	93 808 \$
Objet :	Accueil et intégration des autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep John Abbott	26 049 \$
Objet :	Accueil et intégration d'étudiants autochtones (non inuits)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Héritage	52 578 \$
Objet :	Projet d'aide pour l'accueil et l'intégration des élèves autochtones qui fréquentent le Collège Héritage	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Vanier	14 464 \$
Objet :	Working Together with Learning Enrichment and Support Services for Programs.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		430 386 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		480 086 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Enseignement supérieur

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	31 100 \$
Objet :	Encadrement pédagogique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	250 000 \$
Objet :	Transfert aux fins de fonctionnement (engagement pouvant atteindre un maximum de 1,75 M\$ sur 5 ans: 2006-2007 à 2010-2011).Encadrement pédagogique à Val-d'Or.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université Laval	118 000 \$
Objet :	Programme autochtone pour les facultés de médecine du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université McGill	67 000 \$
Objet :	Maison des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		466 100 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		466 100 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et
secondaire

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS			
Général			
Destinataire :	Commission scolaire Crie		108 309 111 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - CRIS :			108 309 111 \$
HURONS-WENDATS			
Wendake			
Destinataire :	Centre de développement de formation et main-d'œuvre (CDFM)		683 379 \$
Objet :	Éducation des adultes		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - HURONS-WENDATS :			683 379 \$
NASKAPIS			
Kawawachikamach			
Destinataire :	Commission scolaire Central Québec		5 476 040 \$
Objet :	Fonctionnement de l'école naskapie		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - NASKAPIS :			5 476 040 \$
INUITS			
Général			
Destinataire :	Commission scolaire Kativik		90 272 809 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - INUITS :			90 272 809 \$
TOUS LES AUTOCHTONES			
Général			
Destinataire :	Diverses commissions scolaires		2 520 734 \$
Objet :	Coût estimé pour les 995 élèves autochtones hors réserve fréquentant les écoles sans entente.		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :			2 520 734 \$
TOTAL DU PROGRAMME :			207 262 073 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Administration régionale crie	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSSBJ)	51 192 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - CRIS : 196 192 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	28 940 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement d'un centre communautaire de loisirs	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INNUS : 28 940 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - NASKAPIS : 5 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	51 192 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique (Kino-Québec)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INUITS : 51 192 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Conseil sport et loisir des Premières Nations de la Porte de l'Est et du Nord	20 000 \$
Objet :	Participation à des compétitions sur la scène canadienne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Conseil sport et loisir des Premières Nations de la Porte de l'Est et du Nord	30 000 \$
Objet :	Opérations régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 50 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 331 324 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Bishop-Lakeside - CS Lester-B.-Pearson	20 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Cité étudiante - CS du Pays-des-Bleuets	30 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Eastern-Shores	95 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Chemin-du-Roy	54 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Baie-James	84 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Énergie	150 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Or-et-des-Bois	198 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Fer	170 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Lac-Témiscamingue	38 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Différentes écoles - CS Moyenne Côte Nord	123 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS New-Frontiers	280 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS René-Lévesque	21 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Calypso/Forêt - CS Harricana	70 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Des Pins - CS de la Seigneurie-des-Mille-Îles	25 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Golden Valley et als - CS Western Québec	235 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École John Grant et Als - CS English Montreal	20 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Lake of Two Mountains - CS Sir-Wilfrid-Laurier	15 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École MacLean Memorial - CS Central Québec	70 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Marie-Immaculée et als - CS de l'Estuaire	50 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	École Marie-Sarah - CS du Littoral	45 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Notre-Dame - CS du Lac-Saint-Jean	2 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Odyssée Lafontaine - CS des Rives-du-Saguenay	5 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		1 800 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		1 800 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

ALGONQUINS

Pikogan

Destinataire :	École Notre-Dame du Sacré-Cœur	1 700 \$
Objet :	Visite à Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 700 \$

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	École des Pionniers	400 \$
Objet :	Festival cultures - menuiserie - conférence toxicomanie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 400 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	École Lac Etchemin	5 000 \$
Objet :	Échange avec Chisasibi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Waskaganish

Destinataire :	École Tandem Boisé	7 000 \$
Objet :	Échange avec Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - CRIS : 12 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École des Grandes-Marées	6 600 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Destinataire :	École des Hauts Clochers	3 000 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	École des Sources	4 000 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École du Bois-Vivant	4 500 \$
Objet :	Visite des Hurons-Wendats	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École du Moulin	500 \$
Objet :	Activités culturelles à l'école	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Laure-Gaudreault	4 800 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Le Ruisselet	3 800 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École l'Étincelle / Trois-Saisons	2 200 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire de Rochebelle	10 000 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École St-Joseph	730 \$
Objet :	Visite des Hurons-Wendats	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Val-Mauricie	960 \$
Objet :	Visite des Hurons-Wendats	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 41 090 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	École Odyssée-Lafontaine	3 000 \$
Objet :	Correspondance avec jeunes innus et séjour dans la communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	École des Quatre Vents	700 \$
Objet :	Visite à Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Général

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	30 000 \$
Objet :	Programme de sensibilisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INNUS : 33 700 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	CEPN	3 000 \$
Objet :	Projet d'expédition jeunesse - Rencontre 2009	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	CEPN	5 000 \$
Objet :	Production capsules vidéos - Égalité hommes / femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Destinataire :	Productions Andawa Inc.	15 000 \$
Objet :	Projet Chic Choc!	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	5 000 \$
Objet :	Projet Kicimak - Centre amitié autochtones de la Tuque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	2 300 \$
Objet :	Projet Ninan - Centre amitié autochtone de Lanaudière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	5 000 \$
Objet :	Projet Wasaiyabinogoaw - Centre amitié autochtone de Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 35 300 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 124 190 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 234 928 660 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	2 935 \$
Objet :	Soutien en gestion RH	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Wemotaci

Destinataire :	Association Nikawi	1 000 \$
Objet :	Table ad hoc	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Club Odanak	24 000 \$
Objet :	Soutien gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 27 935 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande	20 000 \$
Objet :	Table ad hoc Concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Listuguj

Destinataire :	Development Council	5 000 \$
Objet :	Table ad hoc Concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Development Council	16 600 \$
Objet :	Table ad hoc Concertation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Insertion en emploi	

TOTAL - MICMACS : 41 600 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Bande indienne des Mohawks de Akwesasne	12 494 \$
Objet :	Table ad hoc	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Centre de formation professionnelle Châteauguay Valleyfield	41 600 \$
Objet :	Table ad hoc	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - MOHAWKS : 54 094 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	2 613 \$
Objet :	Développement des habiletés de gestion de la directrice générale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	2 326 \$
Objet :	Planification stratégique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - INNUS : 4 939 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	55 000 \$
Objet :	Agent urbain	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - INUITS : 55 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des premières Nations du Québec (CDRHPNQ)	150 810 \$
Objet :	Bonification des services non récurrents par l'embauche de 3 agents de suivi .	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 150 810 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 334 378 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Contrat d'intégration au travail *Type de développement :*
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Essipit		
Destinataire :	Groupe Namesh S .E .C .	4 650 \$
Objet :	Intégration en emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - INNUS :		4 650 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		4 650 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Ententes avec les nations

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	16 000 \$
Objet :	Cofinancement d'un agent de développement de main-d'oeuvre pour réaliser des activités de retour en emploi	
Catégorie d'aide :	Entente convention du Nord-Est québécois	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - NASKAPIS : 16 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Société économique de Kitcisakik	37 276 \$
Objet :	Formation (2)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Kitigan Zibi

Destinataire :	6823131 Canada inc .	8 100 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Les services de traduction du Nord	14 058 \$
Objet :	Formation (2)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Lac-Simon

Destinataire :	Corporation Wabak Pimadizi	57 771 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Pikogan

Destinataire :	C.P.N. Abitibiwiini	62 819 \$
Objet :	Formation (2)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Timiskaming

Destinataire :	Anokitage	8 792 \$
Objet :	Formation connaissance technique milieu forestier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Anokitage	48 776 \$
Objet :	Formation débroussaillage phase 1 et 2	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ALGONQUINS : 237 592 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	10 562 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 10 562 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Essipit

Destinataire :	Entreprise Ushkuai	84 183 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Société de gestion	5 744 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Mashteuiatsh

Destinataire :	René Robertson Fourrures	2 155 \$
Objet :	Cours d'anglais	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Natashquan

Destinataire :	Commission scolaire de la Moyenne Côte-Nord	35 500 \$
Objet :	Manque de fonds au CLPN-Allocation d'aide pour 33 individus	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Pourvoirie Hipou	10 000 \$
Objet :	Avoir des agents territoriaux qualifiés pour protéger la rivière Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Produits forestiers Innus	85 453 \$
Objet :	Opérateur de machineries forestières-Sensibilisation et mise à niveau des autochtones pour les formations en foresterie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil de Bande Uashat Mak Maliotenam	6 125 \$
Objet :	Plan de formation pour le personnel du Conseil de Bande	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Général

Destinataire :	Commission scolaire de la Moyenne Côte-Nord, pour 2 communautés :Ekuanitshit, Natashquan	27 000 \$
Objet :	Soutien particulier à l'apprentissage-Difficultés accrues au niveau du français	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Général

Destinataire :	Conseil Tribal Mamuitun pour 5 communautés : Uashat, Maliotenam, Matimekosh- Lac John, Betsiamites, Essipit et Mashteuiatsh	205 902 \$
Objet :	3 programmes de développement des compétences en ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
TOTAL - INNUS :		462 062 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation Naskapis	2 920 \$
Objet :	Frais de transport, séjour et hébergement formateur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
TOTAL - NASKAPIS :		2 920 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	357 989 \$
Objet :	Projet économique d'envergure	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	146 650 \$
Objet :	Projet économique d'envergure	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - INUITS :		504 639 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		1 217 775 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Projet de formation axée sur l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Région 04

Destinataire :	Centre d'Amitié autochtones de La Tuque	44 820 \$
Objet :	Projet préparatoire à l'emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Région 08

Destinataire :	Centre d'Amitié autochtones de Val-d'Or	109 319 \$
Objet :	Projet préparatoire à l'emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
 Destinataire :	 Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec (RCAAQ)	 26 360 \$
Objet :	Coordination provinciale des projets Jeunes en action	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 180 499 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 180 499 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Services d'aide à l'emploi *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec (CDRHPNQ)	200 500 \$
Objet :	Soutien structuré accompagnement 300 participants - Aide à la recherche d'emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec (CDRHPNQ)	110 250 \$
Objet :	Soutien structuré accompagnement 150 participants - Aide à la recherche d'emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 310 750 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 310 750 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Subvention salariale

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ALGONQUINS

Kitigan Zibi

Destinataire :	6823131 Canada inc .	3 094 \$
Objet :	Création d'emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Insertion en emploi	

Pikogan

Destinataire :	Société communication Ikito Pikogan	7 329 \$
Objet :	Expérience de travail	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ALGONQUINS : 10 423 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Hôtel Wendat	35 688 \$
Objet :	Subvention salariale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Musée Wendat	5 988 \$
Objet :	Subvention salariale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Office du tourisme Wendat	7 541 \$
Objet :	Subvention salariale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 49 217 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de Bande	53 930 \$
Objet :	Expérience de travail (4)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Services de traitement Mawiomi inc .	4 760 \$
Objet :	Insertion en emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - MICMACS : 58 690 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Subvention salariale	<i>Type de développement :</i> Économique	
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI		
INNUS		
Betsiamites		
Destinataire :	S.D.E.B.	17 757 \$
Objet :	Projet motoneige-Embauche de 4 personnes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Essipit		
Destinataire :	Groupe Namesh S.E .C .	4 545 \$
Objet :	Intégration en emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - INNUS :		22 302 \$
TOUS LES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Communauté autochtone Bédèque	7 900 \$
Objet :	Subvention salariale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		7 900 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		148 532 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		2 212 584 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Gestion et services aux clientèles

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Administrateur de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	5 845 \$
Objet :	Réunions du conseil d'administration de l'Office	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CLE Chisasibi	237 439 \$
Objet :	Gestion du bureau, dessert également la population crie de Kuujjuarapik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		243 284 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (CSSSPNQL)	1 043 \$
Objet :	Développer et mettre en place avec les communautés autochtones et dans le respect de leur culture, les moyens de lutter contre la pauvreté.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale de la sécurité du revenu	431 266 \$
Objet :	Fonctionnement des bureaux locaux des agents autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale des politiques	30 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement associées à la gestion du dossier autochtone : coordonnateur	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		462 309 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		705 593 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Chasseurs et piégeurs cris	18 960 477 \$
Objet :	Prestations versées aux chasseurs et piégeurs cris admissibles	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	31 641 \$
Objet :	Contribution pour la constitution au fonds d'assurances du programme	
Catégorie d'aide :	Contribution au fonds d'assurances du programme	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Constitution d'un fonds d'assurances	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	1 974 000 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris pour la gestion du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		20 966 118 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		20 966 118 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		21 671 711 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP	500 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Kitcisakik

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	3 695 \$
Objet :	Réserve de biodiversité projetée Wanaki	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	308 \$
Objet :	Projet de construction de la ligne Chénier-Outaouais – Consultation publique	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	63 \$
Objet :	Projet minier aurifère de Malartic – audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Pikogan

Destinataire :	BAPE	75 \$
Objet :	Projet minier aurifère de Malartic – audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Timiskaming

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	2 575 \$
Objet :	Projets d'aires protégées – audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Winneway

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	483 \$
Objet :	Projet minier aurifère de Malartic – audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Général

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales – Service des projets industriels et en milieu nordique	299 \$
Objet :	Analyse et étude du dossier –Projet minier aurifère Canadian Malartic	
Catégorie d'aide :	Communautés de Lac Simon, Winneway et Pikogan	
Type de dépense :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Raison :	Ordre budgétaire	
	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	3 000 \$
Objet :	Projet de parc national d'Opémican - Communautés de Wolf Lake et de Eagle Lake	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - ALGONQUINS : 10 998 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP	350 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	3 780 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	2 900 \$
Objet :	Parc national du Mont-Tremblant – négociations territoriales globales	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	350 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 7 380 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	3 544 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Mistissini

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	51 140 \$
Objet :	Projet de parc Albanel-Témiscamie-Otish	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

CRIS

Nemiscau		
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	6 872 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Oujé-Bougoumou		
Destinataire :	Direction de suivi de l'état de l'environnement	214 \$
Objet :	Contamination toxique par les rejets miniers -Suivi environnemental	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	79 000 \$
Objet :	Projet de parc national Assinica	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec (MDDEP)	33 750 \$
Objet :	Contamination de la chair de poisson	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Waswanipi		
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	6 372 \$
Objet :	Aires protégée	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement de la Baie-James (CCEBJ)	207 554 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité d'évaluation (COMEV)	101 910 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité d'examen (COMEX)	160 389 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des politiques en milieu terrestre – Service des matières résiduelles (MDDEP)	1 760 \$
Objet :	Participation au Groupe de travail sur la gestion des matières résiduelles à la Baie James	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

CRIS

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	40 000 \$
Objet :	Aires protégées –études d'impacts de sept projets de réserves de biodiversité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	400 \$
Objet :	Aires protégées cries– demandes d'informations	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	3 000 \$
Objet :	Aires protégées –CCEBJ	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) –Cree Outfitter and Tourism Association	100 \$
Objet :	Aires protégées – demandes d'informations	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - CRIS : 696 005 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales, Services des projets en milieu terrestre	3 300 \$
Objet :	Consultation- Développement éolien des terres de la Seigneurie de Beupré	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales, Services des projets en milieu terrestre	1 340 \$
Objet :	Consultation- Développement éolien des terres de la Seigneurie de Beupré	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 4 640 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	165 \$
Objet :	Projet de construction de l'autoroute 85, période d'information	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 165 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	421 \$
Objet :	Projet de parc éolien de Montagne Sèche - Période d'information et audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	452 \$
Objet :	Projet de parc éolien Gros-Morne - Période d'information et audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise du Bas St-Laurent et de la Gaspésie-Iles-de-la Madeleine (MDDEP)	2 000 \$
Objet :	Procédure de consultation autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - MICMACS : 2 873 \$

MOHAWKS

Kanesatake

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	308 \$
Objet :	Projet de construction d'une nouvelle ligne à 315 KV - Période d'information et audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 308 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	166 \$
Objet :	Projet de d'aménagement hydroélectrique de la Rivière Franquelin-période d'information et audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	192 \$
Objet :	Consultation des autochtones - Projet de centrale hydroélectrique de Franquelin	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	960 \$
Objet :	Consultation des autochtones – Stabilisation des berges à Ragueneau	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 560 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	2 575 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec – région Saguenay-Lac St-Jean (MDDEP)	13 800 \$
Objet :	Services généraux offerts par le CCEQ dans la région	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 400 \$
Objet :	Réserves protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	100 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	800 \$
Objet :	Création d'aires protégées -consultation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction régionale – région Saguenay-Lac St-Jean (MDDEP)	1 910 \$
Objet :	Coordination des consultations des communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise	13 800 \$
Objet :	Services offerts par le MENV dans la région	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	6 026 \$
Objet :	Projet de complexe hydroélectrique La Romaine- période d'information et audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS

Mingan

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	170 \$
Objet :	Projet de complexe hydroélectrique sur la Rivière Sheldrake- période d'information	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	16 788 \$
Objet :	Consultation des autochtones - Projet du complexe hydroélectrique La Romaine	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales(MDDEP)	384 \$
Objet :	Consultation des autochtones - Centrale hydroélectrique sur la rivière Sheldrake	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	3 324 \$
Objet :	Projet de complexe hydroélectrique La Romaine- période d'information et audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales	6 430 \$
Objet :	Consultation des autochtones - Projet du complexe hydroélectrique La Romaine	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	3 324 \$
Objet :	Projet de complexe hydroélectrique La Romaine- période d'information et audiences publiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	170 \$
Objet :	Projet de complexe hydroélectrique sur la Rivière Sheldrake- période d'information	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	1 560 \$
Objet :	Réserve écologique Matamec	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS

Général

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales(MDDEP)	15 564 \$
Objet :	Consultation des autochtones - Projet du complexe hydroélectrique La Romaine (Communautés de La Romaine et Pakuashipi)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction des politiques de l'eau (MDDEP)	2 153 \$
Objet :	Consultations - approbation des Plans directeurs de l'eau (Communautés de Mashteuiatsh, Essipit et Betsiamites)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	6 500 \$
Objet :	Suivi de l'entente de principe d'ordre général – Parcs Innus	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Côte Nord (MDDEP)	2 573 \$
Objet :	Comité de suivi de la procédure de consultation autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Côte Nord (MDDEP)	377 \$
Objet :	Table de participation réelle innue (Communauté de Essipit et Natashquan)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 102 606 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	14 000 \$
Objet :	Aires protégées – consultation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 14 000 \$

INUITS

Inukjuak

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	4 350 \$
Objet :	Projet de parc national Tursujuq	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INUITS

Kangiqsujaq

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik 1 293 719 \$
Objet : Parc national des Pingualuit
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik 1 924 325 \$
Objet : Parc national Kuururjuaq
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Général

Destinataire : Administration régionale Kativik (ARK) 99 960 \$
Objet : Entente de financement globale avec l'ARK (Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Administration régionale Kativik (ARK) et principales organisations inuites du Nunavik 100 \$
Objet : Aires protégées- demandes d'information et de données
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) 212 697 \$
Objet : Soutien financier au comité
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Commission de la qualité de l'environnement Kativik (CQEK) 260 972 \$
Objet : Soutien financier à la commission
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Direction des politiques en milieu terrestre – Service des matières résiduelles (MDDEP) 2 540 \$
Objet : Participation au Groupe de travail sur la gestion des matières résiduelles au Nunavik
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 218 500 \$
Objet : Projet de parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-claire
(Communauté de Kuujjuarapik, Umiujaq et ARK)
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INUITS

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP et l'Administration régionale Kativik	1 685 900 \$
Objet :	Planification des parcs et autres aires protégées au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		5 703 063 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales – Service des projets en milieu terrestre	4 600 \$
Objet :	Analyse de différents dossiers pouvant faire l'objet d'une consultation des communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales (MDDEP)	75 891 \$
Objet :	Coordination des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	10 000 \$
Objet :	Divers dossiers d'aires protégées et de parcs	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Côte-Nord(MDDEP)	2 573 \$
Objet :	Comité de suivi du processus de consultation autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		93 064 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales-MDDEP	104 193 \$
Objet :	Gestion de la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement et le milieu social - Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Innus et Naskapis

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Côte-Nord	556 \$
Objet :	Comité de la CAR – Harmonisation des consultations autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

CONVENTIONNÉS

Kawawachikamach et Matimekush

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP)	7 000 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS :	111 749 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	6 746 851 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :	6 746 851 \$

***DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009***

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des finances municipales	125 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 125 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 125 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques (service de la dette) *Type de développement :*
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	572 952 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	503 428 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	621 080 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	325 785 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kangihsualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	515 690 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kangihsujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	270 152 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	332 621 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kuujuuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 268 596 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujjuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	631 398 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	957 802 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	474 245 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	949 493 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	450 198 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	179 254 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	229 558 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - INUITS : 8 282 252 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 282 252 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	221 720 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	120 070 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	704 344 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	166 865 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangihsualujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	257 354 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangihsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	238 361 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	207 743 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 786 337 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujjuarapik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	308 720 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Puvirnituq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	800 528 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	194 179 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Corporation de village nordique	567 574 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Tasiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	147 204 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Umiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	183 015 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		5 904 014 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		5 904 014 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Direction de la coordination des interventions régionales

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Salluit		
Destinataire :	Direction de la coordination des interventions régionales	193 900 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones (salaires, déplacements, contrats)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		193 900 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones		
Destinataire :	Direction de la coordination des interventions régionales	150 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		150 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		343 900 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Direction des infrastructures

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des infrastructures	20 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Personnel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds conjoncturel de développement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

CRIS			
Général			
Destinataire :	Direction de la coordination des interventions régionales		25 000 \$
Objet :	Soutien des activités autochtones (salaires, déplacements, contrats)		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - CRIS :			25 000 \$
MICMACS			
Listuguj			
Destinataire :	Direction de la coordination des interventions régionales		20 000 \$
Objet :	Soutien des activités		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - MICMACS :			20 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :			45 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Politique nationale de la ruralité

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Direction du développement rural	12 500 \$
Objet :	Soutien du projet de bleuets biologiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 12 500 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction du développement rural	50 000 \$
Objet :	Soutien des activités	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 50 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 62 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme Isurruutiit

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	404 907 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	297 811 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	567 875 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	276 664 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Kangihsualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	419 192 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Kangihsujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	638 462 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	552 652 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme Isurruutiit

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITES

Kuujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	655 749 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	556 847 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Puvirnituq

Destinataire :	Corporation de village nordique	250 124 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	202 801 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	382 421 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	367 248 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	351 640 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

TOTAL - INUITES : 5 924 393 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 5 924 393 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 20 707 059 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Politiques budgétaires et de l'économique

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES FINANCES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur des politiques et budgétaires	82 800 \$
Objet :	Coordination	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 82 800 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 82 800 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 82 800 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Centres locaux de développement

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	140 035 \$
Objet :	CLD Nunavik - Budget pour le volet démarrage et émergence du CLD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 140 035 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 140 035 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Entente de partenariat relativement au développement des coopératives

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	10 571 \$
Objet :	Réalisation d'un plan d'affaires pour la création d'un fonds de développement pour les coopératives du Nouveau Québec.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	69 507 \$
Objet :	Atelier de perfectionnement pour les gérants des coopératives membres	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
TOTAL - INUITS :		80 078 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		80 078 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Soutien à la promotion de la culture scientifique et à la relève en science *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

CRIS

Général

Destinataire :	Association québécoise autochtone en sciences et en ingénierie	17 500 \$
Objet :	Projet d'Expo-sciences visant à outiller les enseignants pour accompagner et diriger les étudiants dans la préparation d'une telle activité.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - CRIS : 17 500 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Association québécoise autochtone en sciences et en ingénierie	10 000 \$
Objet :	Ateliers pour les enseignants : l'Expo-sciences, un moyen de réussir.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 10 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 27 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

SOUTIEN AUX PARTENARIATS ET AUX FILIÈRES
INDUSTRIELLES

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

CRIS			
	Oujé-Bougoumou		
	Destinataire :	CREE OUTFITTING TOURISM ASSOCIATION (COTA)	29 128 \$
	Objet :	BEST PRACTICE TOUR	
	Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
	Type de dépense :	Ordre budgétaire	
	Raison :	Activité ou événement	
		TOTAL - CRIS :	29 128 \$
		TOTAL DU PROGRAMME :	29 128 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Stratégie de développement économique des régions ressources *Type de développement :*
Économique
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS		
Kuuujuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kuuujuaq	284 755 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Kuuujuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
TOTAL - INUITS :		284 755 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		284 755 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		561 496 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Aide à l'exploration minière du Québec

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS		
Général		
Destinataire :	Conseil cri sur l'exploitation minérale	300 000 \$
Objet :	Fonds miniers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
TOTAL - CRIS :		300 000 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Fonds d'exploration minière du Nunavik	300 000 \$
Objet :	Fonds miniers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
TOTAL - INUITS :		300 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		600 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	151 025 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du Comité	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 151 025 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 151 025 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	4 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 4 000 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	230 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 230 000 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	140 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 140 000 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	250 000 \$
Objet :	Suivi de l'entente Nadoshtin avec Hydro Québec	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction de la protection de la faune	350 000 \$
Objet :	Suite de l'entente de la Paix des Braves	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Secteur des opérations régionales	500 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 1 100 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	30 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 30 000 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	7 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 7 000 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	250 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 250 000 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	500 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 500 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Secteur des opérations régionales	10 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 10 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction des affaires autochtones	870 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction des politiques et de l'intégrité du territoire	10 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Secteur des opérations régionales	10 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 890 000 \$

***DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009***

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

TOTAL DU PROGRAMME : 3 161 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Dossiers divers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS

Général

Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	200 000 \$
Objet :	Conseil Cris-Québec sur la foresterie	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	350 000 \$
Objet :	Groupes de travail conjoints	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	500 000 \$
Objet :	Programme de valorisation des activités traditionnelles cries	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

TOTAL - CRIS : 1 050 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	118 730 \$
Objet :	Entente sur le nettoyage de sites d'exploration minière abandonnés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - INUITS : 118 730 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 168 730 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	8 500 \$
Objet :	Gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	401 700 \$
Objet :	Gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	430 000 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 840 200 \$

INNUS

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	50 000 \$
Objet :	Entente sur une pourvoirie innue - Réfection d'un chemin d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	15 000 \$
Objet :	Comité sur le caribou - Frais de réunions	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	20 000 \$
Objet :	Activités de surveillance de la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	275 000 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente sur la pêche au saumon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 360 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Atelier sur le carcajou	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 5 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 205 200 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme d'aide aux chasseurs

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	192 040 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - NASKAPIS : 192 040 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	6 132 920 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 6 132 920 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 324 960 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil des Abénaquis de Wôlinak	10 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 10 500 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	135 000 \$
Objet :	Formation main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	181 170 \$
Objet :	Formation main d'oeuvre Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande Kitigan Zibi Anishinabeg	71 260 \$
Objet :	Formation main-d'œuvre et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	155 000 \$
Objet :	Formation main-d'œuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Lac-Simon

Destinataire :	Mikisiw inc.	118 215 \$
Objet :	Formation main-d'œuvre et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	77 700 \$
Objet :	Formation main-d'œuvre et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	64 250 \$
Objet :		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Winneway

Destinataire :	Conseil de bande de Winneway	10 255 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - ALGONQUINS : 812 850 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	270 900 \$
Objet :	Formation main-d'œuvre et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Obedjiwan

Destinataire :	Service forestiers d'Opitciwan inc.	150 000 \$
Objet :	Formation main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Wemotaci

Destinataire :	Services forestiers d'Opitciwan Inc	150 000 \$
Objet :	Formation main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 570 900 \$

CRIS

Waswanipi

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	100 080 \$
Objet :	Formation main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - CRIS : 100 080 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	42 400 \$
Objet :	Formation main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 42 400 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	68 275 \$
Objet :	Formation et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MICMACS

Gesgapegiag		
Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	211 100 \$
Objet :	Formation et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Listuguj		
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	407 080 \$
Objet :	Formation et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - MICMACS :		686 455 \$

INNUS

Betsiamites		
Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	88 360 \$
Objet :	Formation et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Essipit		
Destinataire :	Conseil des Premières Nations des Innus d'Essipit	25 000 \$
Objet :	Formation main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	Coopérative agro-forestière de Pointe-Bleue	339 570 \$
Objet :	Formation main-d'œuvre et harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - INNUS :		452 930 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		2 676 115 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise - Volet soutien aux communautés autochtones *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	5 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ABÉNAQUIS : **5 500 \$**

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	13 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	125 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	30 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	401 800 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	185 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	110 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Winneway

Destinataire :	Conseil de bande de Winneway	20 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ALGONQUINS : **885 300 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt
publique québécoise - Volet soutien aux communautés autochtones

Type de développement :
Economique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	60 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 60 000 \$

INNUS

Essipit

Destinataire :	Conseil des Premières Nations des Innus d'Essipit	50 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	30 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - INNUS : 80 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	37 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - INUITS : 37 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 068 300 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anishnabe de Kitcisakik	20 000 \$
Objet :	Mesures de valorisation des activités traditionnelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	23 000 \$
Objet :	Mesures de valorisation des activités traditionnelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	33 650 \$
Objet :	Réfection d'un chemin forestier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ALGONQUINS : 76 650 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	71 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	70 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 141 000 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première nation malécite de Viger	10 500 \$
Objet :	Analyses des besoins futurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - MALÉCITES : 10 500 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	121 475 \$
Objet :	Travaux sylvicoles - CvAF	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MICMACS : 121 475 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet I Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	90 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation et mise en valeur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - INNUS : 90 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 439 625 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 16 794 955 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Déneigement Hamel et Daneau Inc.	15 575 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 15 575 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	80 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	54 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	3 107 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	414 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ALGONQUINS : 137 521 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	277 437 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	172 804 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	27 166 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	48 753 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Divers fournisseurs	215 607 \$
Objet :	Interventions à la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	5 525 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	1 979 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Divers fournisseurs	333 523 \$
Objet :	Interventions à la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 082 794 \$

CRIS

Eastmain

Destinataire :	Poly-Géo inc.	9 205 \$
Objet :	Réalisation de demandes de permis d'exploitation de quatre sablières	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	515 420 \$
Objet :	La gestion, l'entretien et l'exploitation des routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Mistissini

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	1 363 300 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès, de la 167 nord et de la Route du Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Nemiscau

Destinataire :	Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska	103 864 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou	70 760 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Waskaganish

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	515 420 \$
Objet :	La gestion, l'entretien et l'exploitation des routes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Waswanipi

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	360 998 \$
Objet :	Entretien de route	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Wemindji

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	515 420 \$
Objet :	La gestion, l'entretien et l'exploitation des routes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Général

Destinataire :	Administration régionale Crie	56 000 \$
Objet :	Table de concertation VHR	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
Destinataire :	Administration régionale Crie	3 000 \$
Objet :	Comité aviseur et directeur Cri	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Résidents	3 200 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	The Crees of the Waskaganish First Nation	80 668 \$
Objet :	Subvention entretien réseau routier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

TOTAL - CRIS :		3 597 255 \$
MOHAWKS		
Akwasasne		
Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwasasne	95 000 \$
Objet :	Aide financière à l'entretien et à la réfection du réseau routier.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kahnawake		
Destinataire :	Ch-Kay Traduction Inc	199 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Compagnie de Chemin de Fer CN	5 466 \$
Objet :	Frais de signaleur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 339 003 \$
Objet :	Droit d'usage et entretien des routes 132 et 138	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	31 857 \$
Objet :	Installation de gaine en acier pour construction feux circulation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Consortium BPR/Cima+/Axor	174 426 \$
Objet :	Protocole d'entente (Remplacement du tablier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Génivar société en commandite	71 053 \$
Objet :	Préparation des plans et devis et surveillance des travaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporé	30 896 \$
Objet :	Travaux de renforcement du tablier (pont Mercier) Entente 87-307.Année 2007-2009	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	LVM-Technisol Inc	10 910 \$
Objet :	Surveillance des travaux et contrôle qualitatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Mohawk Bridge Consortium	2 033 976 \$
Objet :	Protocole Pont Mercier – Structure 3228	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Indemnités	
Destinataire :	Pivin et Drapeau Inc et Electroméga	6 417 \$
Objet :	Service d'électricien	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Sintra Inc.	5 054 \$
Objet :	Planage, pose d'enrobé	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Wayne Rice	589 483 \$
Objet :	Réparation dalles de béton (pont Honoré-Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Wayne Rice	462 627 \$
Objet :	Construction d'un feu de circulation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kanesatake

Destinataire :	A.B.C. Rive-Nord /Excav. sable et gravier Pine Hill	37 649 \$
Objet :	Entretien d'hiver (déneigement , déglacage route 344)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Asphalte, Béton, Carrières (A.B.C.) Rive-Nord inc.	40 888 \$
Objet :	Remplacement de ponceaux Route 344	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Remorquage Burstall-Conrad	1 885 \$
Objet :	Service de remorquage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - MOHAWKS : 5 936 789 \$

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	284 020 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Résidents	14 560 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	25 072 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	9 384 \$
Objet :	Services de dégradation et relocalisation de castors	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	573 026 \$
Objet :	Travaux de déboisement (km 144-167) rte 175	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	2 241 853 \$
Objet :	Travaux d'aménagements fauniques lac Beloeil	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	975 000 \$
Objet :	Travaux d'aménagement d'une piste multifonction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Pakuashipi

Destinataire :	Résidents	5 000 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INNUS : 4 127 915 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	64 769 \$
Objet :	Entretien d'hiver.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	54 741 \$
Objet :	Entretien d'été.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - NASKAPIS : 119 510 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Construction Gély inc.	49 500 \$
Objet :	Remplacement de la fournaise à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Construction Gély inc.	34 000 \$
Objet :	Aérothermes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Genivar société en commandite	500 \$
Objet :	Support technique durant la réalisation des travaux d'ajout d'aérothermes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	3 566 \$
Objet :	Monitoring des therminstances – collecte et interprétation des données	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Aupaluk

Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	3 566 \$
Objet :	Monitoring des therminstances – collecte et interprétation des données	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Inukjuak

Destinataire :	Administration régionale Kativik	63 290 \$
Objet :	Remplacement du réservoir d'huile à l'aéroport et décontamination du terrain	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Construction Gély inc.	47 000 \$
Objet :	Remplacement de fournaies	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	G.C.M. Limitée	1 092 \$
Objet :	Génératrice d'urgence – achat et installation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Genivar, société en commandite	273 \$
Objet :	Support technique pour l'installation des fournaies dans l'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Guy Fauteux et fils inc.	42 188 \$
Objet :	Remplacement des feux d'identification de piste « rils »	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Ivujivik

Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plan et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR inc.	520 \$
Objet :	Plan et devis pour génératrice aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	G.C.M. limitée	60 000 \$
Objet :	Installation de génératrices	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Ivujivik

Destinataire :	Groupe Roger Faguy inc.	9 850 \$
Objet :	Modification aux composantes électriques de la génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Groupe Roger Faguy inc.	19 433 \$
Objet :	Génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Guy Fauteux et fils inc.	48 350 \$
Objet :	Remplacement des feux d'identification de piste « rils » à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Kangiqualujuaq

Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plan et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Construction Gély inc.	47 000 \$
Objet :	Remplacement de fournaies	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Kangihsujuaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	169 846 \$
Objet :	Fourniture et pose de glissières de sécurité et balisage chemin d'accès à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR inc.	1 545 \$
Objet :	Plans et devis pour génératrice aërogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR inc.	15 205 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Environnement Canada	5 778 \$
Objet :	Montage de la tour de l'anémomètre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITs

Kangiqsujaq

Destinataire :	G.C.M. limitée	86 000 \$
Objet :	Installation de génératrices	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Genivar société en commandite	96 000 \$
Objet :	Programme de qualification – génie routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Groupe Roger Faguy inc.	19 433 \$
Objet :	Génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kangirsuk

Destinataire :	Administration régionale Kativik	15 660 \$
Objet :	Construction de clôture	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	BPR inc.	530 \$
Objet :	Plans et devis pour génératrice d'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	G.C.M. limitée	116 000 \$
Objet :	Installations de génératrices	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	

Destinataire :	Groupe Roger Faguy inc.	19 433 \$
Objet :	Génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Université Laval	3 566 \$
Objet :	Monitoring des therminstances – collecte et interprétation des données	

Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense :	Ordre budgétaire
Raison :	Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kuujjuarapik

Destinataire :	Administration régionale Kativik	5 000 \$
Objet :	Études / préparation plans et devis pour démolition et construction d'un garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	130 433 \$
Objet :	Gestion d'un aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Midwest Industrial Supply inc.	15 950 \$
Objet :	Achat d'une épenseuse	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Midwest Industrial Supply inc.	9 577 \$
Objet :	Douanes pour l'achat et l'envoi d'abat-poussières	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Midwest Industrial Supply inc.	47 703 \$
Objet :	Transport jusqu'à Kuujjuarapik	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Midwest Industrial Supply inc.	142 725 \$
Objet :	Achat d'abat poussière	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Village nordique de Kuujjuarapik	6 550 \$
Objet :	Effectuer l'entretien et la mise à l'eau d'un quai	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Puvirnituk

Destinataire :	Administration régionale Kativik	16 875 \$
Objet :	Décontamination du terrain à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	BPR Inc.	7 239 \$
Objet :	Plans et devis pour génératrice d'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITs

Puvirnituq

Destinataire :	BPR inc.	4 474 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Construction Gély inc.	464 500 \$
Objet :	Réaménagement de l'aire de trafic, déplacement de l'anémomètre du projecteur du plafond, installation de prises de courant d'aéronefs	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Genivar, société en commandite	59 500 \$
Objet :	Programme de qualification – génie routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	NAV Canada	31 209 \$
Objet :	Analyse des sites proposés pour l'emplacement des équipements de NAV Canada	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Poly-Géo inc.	8 500 \$
Objet :	Réalisation des demandes de permis d'exploitation des deux carrières	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Poly-Géo inc.	16 109 \$
Objet :	Identification de sites potentiels de carrières	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Secara Inc.	7 850 \$
Objet :	Analyse du déménagement des installations de NAV à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Techni-Lab S.G.B. Abitibi inc.	1 200 \$
Objet :	Analyses chimiques effectuées par un laboratoire de chimie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	3 566 \$
Objet :	Monitoring des thermistances – collecte et interprétation des données	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Quaqtaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Pavage des stationnements	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	3 570 \$
Objet :	Monitoring des thermistances – collecte et interprétation des données	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Salluit

Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance des travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	G.C.M. Limitée.	1 108 \$
Objet :	Installation de génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Groupe Stavibel inc.	95 000 \$
Objet :	Programme de qualification – génie routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Tasiujaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Agrandissement et pavage de stationnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	BPR inc.	530 \$
Objet :	Plans et devis pour génératrice aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR Inc.	32 566 \$
Objet :	Préparation de plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Tasiujaq

Destinataire :	Construction Gély Inc.	11 246 \$
Objet :	Indexation au contrat – génie civil	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Construction Gély inc.	47 000 \$
Objet :	Indexation au contrat – génie civil	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Dessau-Soprin Inc.	5 973 \$
Objet :	Effectuer des mandats divers reliés à la surveillance de projets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Équipement Ontrac Québec inc.	91 867 \$
Objet :	Achat d'un compacteur remorqué autovibrant pour l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	G.C.M. limitée	121 000 \$
Objet :	Installation de génératrices	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Genivar, société en commandite	273 \$
Objet :	Support technique pour l'installation des fournaies dans l'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Groupe Roger Faguy inc.	19 433 \$
Objet :	Génératrice diesel / Batteries, générateurs et transmissions d'énergie cinétique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Université Laval	3 566 \$
Objet :	Monitoring des thermistances – collecte et transmissions d'énergie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Umiujaq

Destinataire :	BPR inc.	4 225 \$
Objet :	Préparation plans et devis, surveillance de travaux électriques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	200 000 \$
Objet :	Entretien courant et périodique des infrastructures maritimes au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Entretien et réparations d'infrastructure	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	97 315 \$
Objet :	Table de concertation VHR	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	2 501 044 \$
Objet :	Infrastructures maritimes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	5 000 \$
Objet :	Comité aviseur et directeur Inuit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	3 401 646 \$
Objet :	Subvention réseau municipal (pavage)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conférence régionale des élus de la Baie-James	54 996 \$
Objet :	Programme de réduction des tarifs aériens	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conseil Régional de Développement de la Baie-James	3 000 \$
Objet :	Comité aviseur et directeurs Jamésiens	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Consortium Géolocation Nord-du-québec	325 000 \$
Objet :	Infrastructure maritime (entente 59-023) (capital)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - INUITS :		9 117 242 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		24 134 601 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		24 134 601 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU REVENU

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	700 068 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités responsables du dossier autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 700 068 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 700 068 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 700 068 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Ententes signées avec des organismes autochtones

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	35 000 \$
Objet :	Coordonnatrice jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 35 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000 \$
Objet :	Le conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Coordonnateurs loisirs et sports	257 500 \$
Objet :	S'assurer d'une offre de service en sports et en loisirs dans différentes communautés autochtones du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	35 000 \$
Objet :	Coordination du conseil des jeunes autochtones en milieu urbain du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Wapikoni mobile	40 000 \$
Objet :	Ouvrir de nouveaux horizons aux jeunes autochtones du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 382 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 417 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

CRIS

Général

Destinataire :	Cree Nation Youth Council	252 901 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 252 901 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Saputiit Youth Association	391 592 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Saputiit Youth Association	252 901 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 644 493 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 897 394 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 1 314 894 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Conseil des Abénaquis d'Odanak	5 000 \$
Objet :	Assemblée annuelle des Réserves de la Biosphère	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Musée des Abénakis d'Odanak	500 \$
Objet :	Congrès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 5 650 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	Première Nation Eagle Village-Kipawa	1 000 \$
Objet :	Festival de musique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	

Kitcisakik

Destinataire :	Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue	50 000 \$
Objet :	Étude clinique sur la santé des hommes de Kitcisakik.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Destinataire :	Centre d'animation, de formation et d'accompagnement	5 000 \$
Objet :	Projet "Authenticité - Communiquons pour mieux..	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil des Algonquins de Kitcisakik	2 000 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	2 000 \$
Objet :	Projet d'achat de livres de lecture	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Kitcisakik**

Destinataire :	Jeunes musiciens du monde	40 000 \$
Objet :	Enseignement musical pour les jeunes de Kitcisakik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	

Winneway

Destinataire :	Long Point First Nation	50 000 \$
Objet :	Négociations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	2 000 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	2 000 \$
Objet :	Activités parascolaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Commission de développement des ressources humaines algonquines de l'Abitibi	1 000 \$
Objet :	Projet " petit déjeuner "	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue	2 065 \$
Objet :	Forum jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue	25 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Secrétariat de la Nation Algonquaine	2 000 \$
Objet :	Assemblée annuelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ALGONQUINS : 184 065 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	2 000 \$
Objet :	Pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	30 000 \$
Objet :	Projet de formation en mécanique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	1 500 \$
Objet :	Projet culturel "Orikahikan"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	3 500 \$
Objet :	Projet pour les jeunes décrocheurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire Otapi	3 000 \$
Objet :	Échange culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Wemotaci

Destinataire :	Club de soccer Les Pirates de Montréal	5 500 \$
Objet :	Projet de développement du soccer à Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	2 000 \$
Objet :	Pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	1 000 \$
Objet :	Souper bénéfice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 48 800 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	3 000 \$
Objet :	Colloque "Dialogue pour la vie"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Association crie de pourvoirie et de tourisme	5 000 \$
Objet :	Forum sur le tourisme.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - CRIS : 8 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Ataro	1 200 \$
Objet :	Projection privée d'un documentaire.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	1 000 \$
Objet :	Carrefour international des littératures	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Office du tourisme de Wendake	50 000 \$
Objet :	Activités dans le cadre du 400e de la ville de Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Pic-Art Productions (9166-2098 Québec inc)	5 000 \$
Objet :	Projet "Saveur Autochtone"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Pic-Art Productions (9166-2098 Québec inc)	3 000 \$
Objet :	Projet "Tikinagan" centre touristique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 60 200 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première nation malécite de Viger	3 000 \$
Objet :	Activité de pêche communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	3 000 \$
Objet :	Activité de chasse communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MALÉCITES : 6 000 \$

MICMACS

Gespapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gespapegiag	1 500 \$
Objet :	Projet d'étude	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	3 000 \$
Objet :	Pow-wow annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Corporation de développement économique de Listuguj-Pointe-à-la-croix	40 000 \$
Objet :	Ct no. 206806 - 1er versement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi	150 \$
Objet :	Tournoi de golf et festin traditionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MICMACS : 44 650 \$

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	700 \$
Objet :	Création d'un album de musique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	3 000 \$
Objet :	Rassemblement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	1 800 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Fondation de l'héritage culturel Autochtone	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Mamit Innuat	5 000 \$
Objet :	Réalisation d'une exposition temporaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	2 500 \$
Objet :	Exposition	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Théâtre Uapumikuan, la Plume Blanche	3 000 \$
Objet :	Activités culturelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Théâtre	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush—Lac-John	15 000 \$
Objet :	Organisation d'un camp d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush—Lac-John	6 000 \$
Objet :	Participation d'élèves à un salon	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush—Lac-John	2 000 \$
Objet :	Matériel de scène pour une troupe de jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	1 000 \$
Objet :	Tournoi de volley-ball	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	1 000 \$
Objet :	Voyage éducatif et culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Mingan**

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	1 000 \$
Objet :	30e édition du Tournoi de volley-ball Orange	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	2 000 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Natashquan

Destinataire :	BDL Conseillers en administration et Conseil de la nation innu de Nutashquan	10 000 \$
Objet :	Rassemblement des femmes.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	BDL Conseillers en administration et Conseil de la nation innu de Nutashquan	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	BDL Conseillers en administration inc. et Conseil des montagnais	1 000 \$
Objet :	Semaine de l'environnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	BDL Conseillers en administration inc. et Conseil des montagnais de Natashquan	5 000 \$
Objet :	Création d'une Commission Sport et Loisirs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Centre de la petite enfance Uapukun	3 000 \$
Objet :	Recherche et rédaction d'une publication	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Littérature	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	50 000 \$
Objet :	Projet Vers la santé, la sécurité et la paix sociale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan	10 000 \$
Objet :	Festival du conte et de la légende d l'Innucadie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Natashquan

Destinataire :	Germaine Mesténapéo	500 \$
Objet :	Participation aux fêtes du 400e de Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Municipalité de Natashquan	5 000 \$
Objet :	Frais reliés à l'enregistrement d'une émission	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	

Destinataire :	Pourvoirie Hipou	20 000 \$
Objet :	Embauche d'assistants à la protection de la faune	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	1 000 \$
Objet :	Rassemblement des femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	3 000 \$
Objet :	Achat d'équipement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	3 000 \$
Objet :	Organisation d'une fête	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	5 000 \$
Objet :	Projet culturel d'échanges d'élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Fondation Utepi	2 500 \$
Objet :	Lancement d'un livre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	1 000 \$
Objet :	Symposium de peinture Mamu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Prévention du suicide	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	20 000 \$
Objet :	Programme de sensibilisation.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	5 000 \$
Objet :	Colloque Innu Aitun	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Agence Mamu Innu Kaikusseht	2 000 \$
Objet :	Festival de l'environnement de la Côte-Nord.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conférence régionale des Élus de la Côte-Nord	69 000 \$
Objet :	Négociations - Innus	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conférence régionale des Élus du Saguenay-Lac-St-Jean	75 000 \$
Objet :	Négociations - Innus	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Fondation Innu Aitun	2 000 \$
Objet :	Production d'un vidéo	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Les Arts et la Ville	2 000 \$
Objet :	Réalisation d'un atelier au colloque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	M. Jean-Louis Fontaine	2 000 \$
Objet :	Production d'un livre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Mamit Innuat	2 000 \$
Objet :	20e anniversaire de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Général

Destinataire :	Mamit Innuat	2 000 \$
Objet :	Rassemblement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Mamit Innuat	10 000 \$
Objet :	Projet pilote en intervention sociale et professionnelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Musée Shaputuan	740 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Ordre des sages-femmes du Québec	3 000 \$
Objet :	Cérémonie d'assermentation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INNUS : 360 390 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	3 000 \$
Objet :	Activité sportive	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - NASKAPIS : 3 000 \$

INUITS

Kuujuuaq

Destinataire :	Festival de musique Aqpiq Jam	5 000 \$
Objet :	Festival de musique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Salluit

Destinataire :	École Ikusik	3 000 \$
Objet :	Voyage à Ottawa	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	10 000 \$
Objet :	Groupe de travail	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	25 000 \$
Objet :	Ct no. 206607 (Katimajit)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Institut culturel Avataq	5 000 \$
Objet :	Tournée Nunavik par l'OSM	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Institut national de santé publique	2 000 \$
Objet :	Frais de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Revue Études/Inuit/studies	2 000 \$
Objet :	Financement de la publication	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - INUITS :		52 000 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	10 000 \$
Objet :	Réseau des maisons d'hébergement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	20 000 \$
Objet :	Projet d'embauche d'une coordonnatrice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	5 804 \$
Objet :	Projet "Marché indien"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	1 000 \$
Objet :	Sommet national des femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES :		36 804 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement du Conseil des jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec	5 000 \$
Objet :	Colloque: Dialogue pour la vie.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Association québécoise autochtone en science et en ingénierie	10 000 \$
Objet :	Expo-Sciences Autochtone.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Atelier Radio enfant	5 000 \$
Objet :	Production de capsules radiophoniques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Auberge du trappeur	1 000 \$
Objet :	Projet site amérindien Mokotakan.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Cegep de Sainte-Foy	4 500 \$
Objet :	7e édition des Sciences de la religion .	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	1 500 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	1 500 \$
Objet :	Congrès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	750 \$
Objet :	Organisation des fêtes de Noël	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	4 000 \$
Objet :	Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	3 000 \$
Objet :	Réalisation d'une publication	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	600 \$
Objet :	Raquetthon annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw	2 000 \$
Objet :	Pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Cercles sportifs et loisirs des Premières nations ...	5 000 \$
Objet :	Championnat national autochtone de hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Comité priorité violence conjugale	2 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Québec	5 000 \$
Objet :	Concours québécois en entrepreneuriat	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador	2 500 \$
Objet :	Forum des entrepreneurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Général		
Destinataire :	Conseil en Éducation des Premières Nations	500 \$
Objet :	Organisation de jeux interscolaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	3 000 \$
Objet :	Projet de diffusion nationale d'œuvres	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	20 000 \$
Objet :	Maison des cultures nomades	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Council for the Advancement of Native Development Officers	2 000 \$
Objet :	Conférence nationale annuelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Divers organismes	200 000 \$
Objet :	Ct au conseil du trésor no. 205881-Embauche de coordonnateurs en sport et loisir (15 communautés)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Festiv'Art de Frelighsburg	2 000 \$
Objet :	Exposition d'art actuel autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Groupe de recherche et d'interventions psychosociales en milieu autochtone	10 000 \$
Objet :	Projet USSI UNIUN	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Initiatives et Changement	1 500 \$
Objet :	Participation à un rassemblement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Institut du Nouveau Monde	25 000 \$
Objet :	Recrutement de jeunes autochtones pour l'édition 2008 de l'école	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Les Ateliers audio-visuels du Québec	15 000 \$
Objet :	Numérisation des œuvres de M. Arthur Lamothe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sculpture, peinture et arts	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Maison communautaire Missinak	2 205 \$
Objet :	Participation à une conférence	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	5 000 \$
Objet :	Spectacle bénéfice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal	10 000 \$
Objet :	Activités dans le cadre du Marché public à Pointe-à-Callières	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal	16 000 \$
Objet :	Réalisation d'un campement amérindien	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Production TAM inc.	5 000 \$
Objet :	Réalisation d'une série d'émissions	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Productions Andawa inc.	7 500 \$
Objet :	Réalisation d'une série télévisée Chic Choc	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Projets autochtones du Québec	50 000 \$
Objet :	Services d'intervention et d'hébergement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	1 500 \$
Objet :	Forum annuel des jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	5 170 \$
Objet :	Réalisation d'une étude sur la réalité urbaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	8 000 \$
Objet :	Cérémonie d'excuses aux survivants des pensionnats	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	5 250 \$
Objet :	Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	5 000 \$
Objet :	Rassemblement des femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	25 000 \$
Objet :	Organisation d'un congrès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Société de communication Atikamekw-Montagnais inc.	1 500 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Table de concertation des Forums Jeunesse régionaux du Québec	5 000 \$
Objet :	Frais de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Général

Destinataire :	Terres en vues	70 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Université d'Ottawa - Faculté de droit	40 000 \$
Objet :	Programme de pré-droit destiné aux Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Université du Québec à Montréal	15 000 \$
Objet :	Projet École du Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Université du Québec à Montréal	3 500 \$
Objet :	Événement "Paroles et pratiques artistiques...."	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	5 000 \$
Objet :	Colloque des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université Laval	7 000 \$
Objet :	Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 674 975 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 484 534 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Entente de partenariat sur le développement économique et
communautaire au Nunavik

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik et Administration régionale Kativik	16 596 201 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (Article 2.5.1)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INUITS : 16 596 201 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 596 201 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation de village nordique	11 612 210 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 11 612 210 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 11 612 210 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Financement global de l'ARK - Entente Sivurnimut

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	39 904 121 \$
Objet :	Entente Sivurnimut	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - INUITS : 39 904 121 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 39 904 121 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Conseil de bande d'Odanak	75 386 \$
Objet :	Projet " Musée des Abénaquis "	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Société de crédit commercial autochtone	56 394 \$
Objet :	Prêt Poste de police Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Société de crédit commercial autochtone	72 115 \$
Objet :	Prêt Salle communautaire Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	99 000 \$
Objet :	Usine " Les plastiques Wolinak "	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 302 895 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	30 000 \$
Objet :	Projet "bloc sanitaire"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructures sociosanitaires	
Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	4 500 \$
Objet :	Projet "Sentier pédestre Moko"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	8 480 \$
Objet :	Projet Plan Marketing	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Société économique de Kitcisakik	19 000 \$
Objet :	Projet " Dépanneur Pakigan "	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Société économique de Kitcisakik	20 250 \$
Objet :	Projet "Niveleuse - Kitcisakik "	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation du Lac-Simon	98 459 \$
Objet :	Batisse pour les services communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	28 308 \$
Objet :	Projet " Patinoire extérieure "	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	63 273 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	67 549 \$
Objet :	Agrandissement et réaménagement de l'école Migwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	13 299 \$
Objet :	Projet Plan Marketing	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	47 518 \$
Objet :	CPE Mokaam	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	49 439 \$
Objet :	Patinoire couverte	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	76 285 \$
Objet :	Prêt - Bâtiment de développement socioéconomique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	12 000 \$
Objet :	Développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ALGONQUINS : 538 360 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	53 529 \$
Objet :	Stratégie communautaire de relance économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	74 127 \$
Objet :	Centre de la petite enfance Kokom Toitcatci	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	134 348 \$
Objet :	Centre administratif et communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	117 611 \$
Objet :	Aréna d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	86 674 \$
Objet :	Glace artificielle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	105 576 \$
Objet :	Maison des jeunes-Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 571 865 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	12 500 \$
Objet :	Développement économique - 3 ans	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	80 447 \$
Objet :	Prêt - Centre polyvalent de développement Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 92 947 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Gaston Jenniss	15 000 \$
Objet :	Projet Fumoir du Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Première Nation Malécite de Viger	45 000 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MALÉCITES : 60 000 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la nation Micmac de Gespeg	200 000 \$
Objet :	Acquisition de crabier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil de la nation Micmac de Gespeg	56 987 \$
Objet :	Projet "acquisition d'un porteur forestier"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	5 975 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	118 776 \$
Objet :	Centre multifonctionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Listuguj

Destinataire :	Communauté de Listiguj	109 349 \$
Objet :	Prêt Poste de police Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	121 771 \$
Objet :	Écorceuse - Debarker - Listuguj - 10 ans	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MICMACS : 612 858 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	141 292 \$
Objet :	Construction d'un aréna	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

La Romaine

Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc	77 867 \$
Objet :	Stabilisation des sols à l'intérieur de la communauté d'Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat inc.	129 619 \$
Objet :	Construction d'un centre administratif à Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	87 048 \$
Objet :	Hébergement Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Communauté de Mashteuiatsh	102 890 \$
Objet :	Poste de police Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	108 327 \$
Objet :	Centre communautaire Amishkuisht	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Société de développement économique Innu	20 000 \$
Objet :	Projet "Ashuap du fantastique à l'authentique"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	203 064 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Schefferville	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mingan

Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc.	94 327 \$
Objet :	Réaménagement du centre administratif Ekuanitshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Mingan

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	114 990 \$
Objet :	Projet "Pourvoirie du Lac Allard"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Natashquan

Destinataire :	Communauté de Natashquan	75 595 \$
Objet :	Construction d'un bateau - Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	22 500 \$
Objet :	Société de développement économique Nutakuan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	63 000 \$
Objet :	Embauche d'un agent de développement des ressources	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	93 228 \$
Objet :	Agrandissement du poste de police de Uashat	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	16 120 \$
Objet :	Projet: Acquisition du dépanneur d'Angelina Fontaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	360 000 \$
Objet :	Projet Pêches Uashat	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	106 573 \$
Objet :	Parcs récréatifs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	144 755 \$
Objet :	Salle de quilles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INNUS : 1 961 195 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	96 077 \$
Objet :	Centre récréatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	53 635 \$
Objet :	Rénovation et agrandissement des locaux communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	83 172 \$
Objet :	Centre multivocationnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 232 884 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	102 230 \$
Objet :	CPE Akulivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	101 226 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	102 170 \$
Objet :	CPE Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	47 834 \$
Objet :	Église évangélique d'Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Inukjuak

Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	65 752 \$
Objet :	Rénovation de l'aréna d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	343 799 \$
Objet :	Centre communautaire d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITs

Ivujivik

Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	34 814 \$
Objet :	Église St-Colomba d'Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	51 411 \$
Objet :	Centre communautaire de femmes à Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	102 406 \$
Objet :	CPE Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Village nordique de Kangiqsualujjuaq	109 793 \$
Objet :	CPE Kangiqsualujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique de Kangiqsualujjuaq	78 541 \$
Objet :	Centre communautaire de Kangiqsualujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Village nordique de Kangiqsujuaq	102 045 \$
Objet :	CPE Kangiqsujuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique de Kangiqsujuaq	23 779 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kangirsuk

Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	67 146 \$
Objet :	Construction d'une piscine à Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	109 863 \$
Objet :	CPE Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Kangirsuk		
Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	66 963 \$
Objet :	Église anglicane de Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Kuujuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kuujuaq	68 118 \$
Objet :	CPE Iqitauvik de Kuujuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Kuujuarapik		
Destinataire :	Village nordique de Kuujuarapik	109 342 \$
Objet :	CPE Kuujuarapik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Kuujuarapik	116 037 \$
Objet :	Piscine Kuujuarapik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Puvirnituq		
Destinataire :	Village nordique de Puvirnituq	63 784 \$
Objet :	CPE Sarliatauvik de Puvirnituq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Quaqtaq		
Destinataire :	Village nordique de Quaqtaq	78 349 \$
Objet :	Équipement récréatif de Quaqtaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Destinataire :	Village nordique de Quaqtaq	71 463 \$
Objet :	CPE Kamattsiaivik de Quaqtaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Salluit		
Destinataire :	Village nordique de Salluit	110 211 \$
Objet :	CPE Salluit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Salluit	104 362 \$
Objet :	Corporation Foncière Quarqalik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Tasiujaq		
Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	78 541 \$
Objet :	Centre récréatif de Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	63 784 \$
Objet :	CPE Qulliapik à Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Umiujaq		
Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	102 424 \$
Objet :	CPE Umiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	99 733 \$
Objet :	Construction d'un édifice administratif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
TOTAL - INUITS :		2 575 920 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général		
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	71 473 \$
Objet :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE :		71 473 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		7 020 397 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	450 000 \$
Objet :	Agrandissement de la Résidence	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 450 000 \$

ALGONQUINS

Kitigan Zibi

Destinataire :	6823131 Canada inc. (Mike Côté)	200 000 \$
Objet :	Acquisition du Home Hardware	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - ALGONQUINS : 200 000 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	105 000 \$
Objet :	Plan stratégique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Coopérative des travailleurs de Manawan Atikamekw Manikewin	25 000 \$
Objet :	Projet Manikewin	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	180 000 \$
Objet :	Projet "Scierie Opticiwan"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 310 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	520 000 \$
Objet :	Carrefour des Premières Nations - Hôtel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 520 000 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	(Mme)France Tremblay	9 800 \$
Objet :	Projet "Épicerie CA-MI"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique *Type de développement :*
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	André Cloutier	1 730 \$
Objet :	Projet Mocassins Top Plus	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Aqua-Culture Nordik inc.	20 000 \$
Objet :	Projet "Aqua-Culture Nordik inc."	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	M. Nelson Tremblay	13 000 \$
Objet :	Projet service de livraison	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MALÉCITES : 44 530 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la nation Micmac de Gespeg	49 500 \$
Objet :	Aide au développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	61 818 \$
Objet :	Aide au développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MICMACS : 111 318 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	266 000 \$
Objet :	Développement économique - phase 1	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MOHAWKS : 266 000 \$

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	303 750 \$
Objet :	Projet "Édifice des pêcheries"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	950 \$
Objet :	Plomberie Maikan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	12 350 \$
Objet :	Plomberie Maikan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	74 067 \$
Objet :	Projet Agent de développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INNUS : 391 117 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	235 114 \$
Objet :	Projet Téléphonie cellulaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - NASKAPIS : 235 114 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	363 150 \$
Objet :	Frais de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	1 160 000 \$
Objet :	Avance pour le développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 1 523 150 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Qc et du Labrador	77 677 \$
Objet :	Conseiller développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador	10 000 \$
Objet :	Création d'un service aux entrepreneurs et entreprises	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Développement économique *Type de développement :*
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec inc.	50 000 \$
Objet :	Implantation d'un modèle autochtone d'économie sociale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec inc.	14 000 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 151 677 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 202 906 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Action communautaire

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Puvirnituq		
Destinataire :	Tukisivalliruitsanut Parnaittiit	31 835 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - INUITS :		31 835 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones		
Destinataire :	Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec	100 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc.	52 736 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Lanaudière	65 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal inc.	83 853 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	87 430 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles inc.	65 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc.	56 650 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	45 320 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Action communautaire

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones		
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau inc.	56 650 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	180 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	131 515 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		924 154 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		955 989 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Infrastructures communautaires *Type de développement :*
Communautaire

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

HURONS-WENDATS

Wendake		
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat (Banque Royale du Canada)	88 212 \$
Objet :	Carrefour des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		88 212 \$

INUITS

Général		
Destinataire :	Administration régionale Kativik	378 000 \$
Objet :	Frais de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
TOTAL - INUITS :		378 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		466 212 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Soutien à la consultation

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Secrétariat de la Nation Algonquaine	56 900 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - ALGONQUINS : 56 900 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	18 831 \$
Objet :	Aires protégées - 2e année	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	37 769 \$
Objet :	Foresterie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	4 000 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 60 600 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	121 200 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 121 200 \$

INNUS

Essipit

Destinataire :	Conseil de la Première Nation des Innus Essipit	5 000 \$
Objet :	Embauche d'un gestionnaire forestier.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Conseil de la Première Nation des Innus Essipit	25 000 \$
Objet :	Gestionnaire forestier - 2e année	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Fonds d'initiatives Autochtones - Soutien à la consultation

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Mashteuiatsh		
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	187 500 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Mingan		
Destinataire :	Corporation Nishipiminan	50 000 \$
Objet :	Développement hydroélectrique La Romaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Natashquan		
Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan (Fiducie Takuaikan)	80 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan(Fiducie Takuaikan)	8 000 \$
Objet :	Consultation pour le prolongement de la route 138	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Uashat-Maliotenam		
Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	99 000 \$
Objet :	Bureau de consultation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Général		
Destinataire :	Conseil des Innus de Pakua Shipi et Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	100 000 \$
Objet :	Développement hydroélectrique La Romaine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Destinataire :	Conseil tribal Mamuitun	30 642 \$
Objet :	Livre vert sur le régime forestier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
TOTAL - INNUS :		585 142 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		823 842 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Nemiscau, Chisasibi, Whapmagoostui		
Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	123 781 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Eastmain		
Destinataire :	Banque de Montréal	318 430 \$
Objet :	Conseil de bande d'Eastmain - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Mistissini		
Destinataire :	Caisse populaire Desjardins (Mistissini)	83 939 \$
Objet :	Nation crie de Mistissini - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Oujé-Bougoumou		
Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	122 870 \$
Objet :	Société de développement d'Oujé-Bougoumou	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Waskaganish		
Destinataire :	Banque de Montréal	210 388 \$
Objet :	Clinic & Gathering	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Wemindji		
Destinataire :	Banque de Montréal	93 001 \$
Objet :	Nation crie de Wemindji - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Général		
Destinataire :	Administration régionale crie	13 532 740 \$
Objet :	Administration de la justice chez les Cris.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	54 455 \$
Objet :	Association des trappeurs cris	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	63 783 \$
Objet :	Société communautaire crie Baie-James	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Général

Destinataire :	Banque des Premières Nations du Canada	1 745 366 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	5 991 879 \$
Objet :	Cris de la Baie James Ltée - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	73 242 623 \$
Objet :	Paix des Braves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - CRIS : 95 583 255 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 95 583 255 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Secrétariat aux affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secrétariat aux affaires autochtones	6 108 100 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement du Secrétariat	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 6 108 100 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 108 100 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 184 757 767 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Administration et gestion

Type de développement :
Général

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	312 236 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement se rapportant à la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 312 236 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 312 236 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	3 595 847 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 184 137 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	9 426 886 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	2 097 174 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kangihsualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	4 737 819 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kangihsujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	3 569 197 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	3 569 424 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kuujuuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	25 235 822 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	5 453 428 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Puvirnituq

Destinataire :	Corporation de village nordique	8 599 407 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 007 781 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	15 337 170 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 450 977 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 683 142 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Hudson

Destinataire :	Centre hospitalier Innuulitsivik de la Baie-d'Hudson	647 624 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Ungava

Destinataire :	Centre hospitalier de Tulattavik	174 319 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	301 367 \$
Objet :	Exploitation de logements par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS : 90 071 521 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 90 071 521 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Logement rural autochtone (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Habitat Métis du Nord	6 543 085 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Destinataire :	Propriétaires occupants	10 986 \$
Objet :	Aide à l'exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE :	6 554 071 \$
---	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	6 554 071 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Logements urbains autochtones (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	13 317 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Corporation Domaine du Buisson	11 188 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Habitat Métis du Nord	7 892 386 \$
Objet :	Exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE :		7 916 891 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		7 916 891 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme d'amélioration de l'habitat

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	225 626 \$
Objet :	Mesure de soutien pour la rénovation et les réparations urgentes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 225 626 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 225 626 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programme de logements en régions éloignées

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	37 329 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 37 329 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 37 329 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Programmes d'accès à la propriété Kativik

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	2 771 975 \$
Objet :	Mesures de soutien pour l'accession à la propriété	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
TOTAL - INUITS :		2 771 975 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		2 771 975 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Subventions aux organismes

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc	68 904 \$
Objet :	Frais de formation	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	18 013 \$
Objet :	Frais de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
	TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE :	86 917 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	86 917 \$
	TOTAL DU MINISTÈRE :	107 976 566 \$

*DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009*

Développement des régions ressources

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Bureau du tourisme de Mistissini	12 124 \$
Objet :	Mise à jour du site WEB et réalisation d'outils et d'activités promotionnelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	3 169 \$
Objet :	Conception d'un stand et autres outils promotionnels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Pourvoirie du Lac Obatagama	23 680 \$
Objet :	Réalisation d'aménagements permettant la diversification des activités en pourvoiries	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Waskaganish

Destinataire :	Nation crie de Waskaganish	7 000 \$
Objet :	Réalisation d'un plan de développement écotouristique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Général

Destinataire :	Association crie de la pourvoirie et de tourisme	22 378 \$
Objet :	Réalisation et installation d'affiches promotionnelles dans les aéroports de la région d'Eeyou Istchee	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	
Destinataire :	Association régionale Crie	75 000 \$
Objet :	Réalisation d'un projet de développement de routes thématiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - CRIS : 143 351 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	125 000 \$
Objet :	Mise en valeur du Vieux-Wendake (hôtel, musée, amphithéâtre, etc.)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 125 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Développement des régions ressources

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

INUITS

Kangiqsujaq		
Destinataire :	Corporation foncière Nunaturlik	100 000 \$
Objet :	Construction d'un hôtel à Kangiqsujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
TOTAL - INUITS :		100 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		368 351 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Études de développement

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Corporation de développement touristique Uashat Mak Mani-Utenam	27 000 \$
Objet :	Réalisation d'un plan d'affaire dans le cadre de la stratégie de développement durable et de promotion des croisières internationales sur le St-Laurent	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INNUS : 27 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 27 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Relation de presse et promotion

Type de développement :
Général

TOURISME QUÉBEC

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Wendake	6 700 \$
Objet :	Tournée de presse à l'intention de 5 médias (France et Belgique)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 6 700 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Nunavik	5 500 \$
Objet :	Reportage sur Cruise North dans le magazine Ushuaïa	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	

Destinataire :	Nunavik	540 \$
Objet :	Production de la signature touristique en Inuktitut	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

Destinataire :	Nunavik	3 500 \$
Objet :	Tournée de presse mettant en vedette le Nunavik/Cruise North et destiné aux journalistes américains	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	

TOTAL - INUITS : 9 540 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Autochtones Innus, Cris et Atikameks	4 000 \$
Objet :	Tournée de presse pour Discovery Channel Italie et Espagne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Commercialisation de produits en émergence	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 4 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 240 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Soutien au développement de l'offre touristique

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	8 000 \$
Objet :	Planification stratégique de développement comportant un volet touristique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 8 000 \$

INUITS

Puvirnituq

Destinataire :	Village nordique de Puvirnituq	15 000 \$
Objet :	Festival des neiges à Puvirnituq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - INUITS : 15 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	KPMG	14 000 \$
Objet :	Réalisation d'un diagnostic sur le tourisme autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)	1 878 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique en milieu autochtone (entente 2007-2008)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)	85 000 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique en milieu autochtone (entente 2008-2009)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 100 878 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 123 878 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2008-2009**

Soutien financier ATR

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Association Crie de la Pourvoirie et de tourisme	142 500 \$
Objet :	Fonctionnement de l'ATR	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Tourisme Eeyou Istchee	142 500 \$
Objet :	Frais de fonctionnement.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 285 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Association touristique régionale du Nunavik	285 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'ATR	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 285 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 570 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 1 109 469 \$

